

# T105

**GB** THERMOSTAT

**CZ** TERMOSTAT

**SK** TERMOSTAT

**PL** TERMOSTAT

**HU** TERMOSZTÁT

**SI** TERMOSTAT

**HR** TERMOSTAT

**RS** TERMOSTAT

**DE** THERMOSTAT

**UA** ДАТЧИК

**RO** TERMOSTATUL

**CE**

**GB THERMOSTAT – T105**

Thermostat T105 is a programmable temperature regulator, which offers regulation and control of heating and cooling systems. Please study these instructions before using the thermostat.

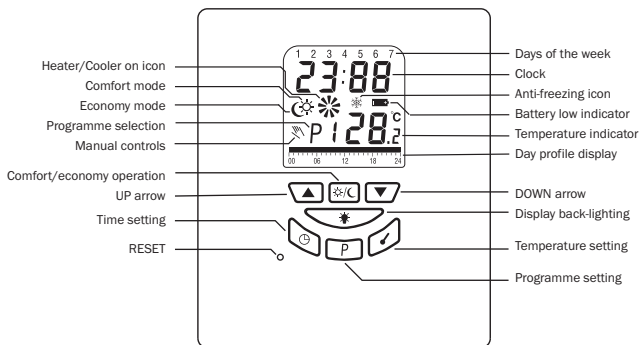
- Large multi-purpose LCD (liquid crystal display) with electronic back-lighting
- Easy temperature set-up and easy programming
- 6 programmes preset by the producer, 3 user defined programmes
- anti-freezing protection
- option to temporary change the programmed temperature
- user defined range of the set temperature
- user defined choice of controls for the heating/cooling mode
- slim design for easy wall installation

**Important warning:**

- Before the first use, study the thermostat user manual carefully as well as the instructions for the air conditioning or the boiler.
- Turn off the power supply before installing the thermostat!
- We recommend that the installation be performed by a qualified staff!
- Follow the relevant norms during the installation.

**SPECIFICATIONS**

switching load:	contact with voltage 230 V AC or voltage free 5 A for resistive load; 3 A for inductive load
Clock precision:	±60 sec/month
Temperature measurement:	0 °C to 40 °C with a resolution 0.2 °C; precision ±1 °C at 20 °C
Temperature set-up:	7 °C to 30 °C in steps by 0.2 °C
Range:	0.4, 0.8, 1.4 or 1.8 °C
Air conditioning cycle:	3 minutes
Operating temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-20 °C to 60 °C
Power supply:	2 AA (LR6) batteries (included)
Dimensions:	116 x 100 x 23.5 mm
Weight:	220 g



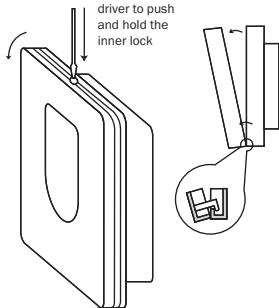
### Display back-lighting

Push the BACK-LIGHT button to light up the display. The back-lighting turns off, if no button is pushed for 10 seconds.

### Rear cover removal

Remove the front cover

Use the screw driver to push and hold the inner lock



## INSTALLATION

Removal of the original thermostat

### Warning:

Before replacement of the thermostat, disconnect the heating/cooling system for the main power source in your flat. This will protect you from a possible electric shock.

Before removing the supply lines, please read the following instructions:

1. Unscrew the thermostat from the wall plate.
2. Unscrew the connecting rear board of the thermostat from the wall.
3. Push the rear board a small distance off the wall, but do not disconnect any wiring yet.

### Wire marking

1. Identify each wire and disconnect.
2. Secure the wires against tearing off.
3. Prevent any air leakage through the insulation foam, if the space behind the thermostat is too big. By this you can avoid incorrect temperature measurement.

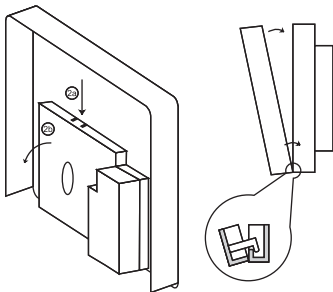
### Thermostat location

The function of the thermostat is significantly affected by its location. Choose a place, where your family members spend the most of their time, possibly an inner wall, where the air circulates freely and which is not in direct sunlight. Do not put the thermostat near sources of heat (TVs, radiators, fridges) or near the door (due to frequent vibrations). If you don't follow these recommendations, the temperature in the room won't be regulated properly.

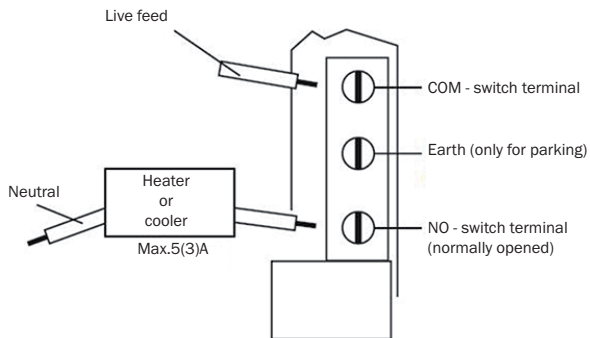
### Thermostat installation

1. Remove the front cover of the control unit.
2. Mark the position of the holes for the rear plate.
3. Drill two holes, carefully insert plastic dowels and align them with the wall.
4. Remove cover off the contacts (see the picture) and connect the wires.
5. Securely fix the control unit to the rear plate, using two screws.
6. Complete the installation by covering the unit with a front cover.

- 2a - Push downwards  
2b - Remove the cover

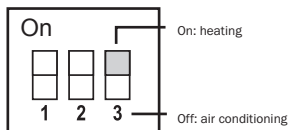


## Wiring schematic



## Selection of the heating/air conditioning system

Before choosing the system, remove the control unit's cover. On the printed circuit of the control unit there are DIP switches. These 3 switches are used to control the range and toggle the heating/air conditioning system. Set the DIP switch (position 3) according to your choice of heating or air conditioning system, as marked in the following diagram.

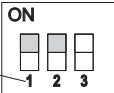


### Temperature range selection

The range is a thermal difference between the on and off temperatures. For example, if you set the temperature of the heating system at 20°C and the range is 0,8°C, the heater starts working, if the room temperature drops to 19,6°C and it turns off, if the temperature reaches 20,4°C. Set the DIP switch (position 1 & 2) according to your choice of temperature range, as shown in the diagram.

(ON – active, OFF – inactive)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



### Battery installation

The thermostat T105 is powered by two AA, 1.5V batteries. Insert the two AA batteries into the battery compartment on the inner side of the front cover. During the first start-up the display must show the time and room temperatures (such as 28,5°C).

If different sort of data appear on the display, gently push the RESET button. Use a thin straight object to do so, for instance a straightened office paperclip.













After the installation put the rear cover back. Before switching the main system switch on, push the RESET button once. Now the thermostat is ready for use.

If a battery icon appears on the display, replace the batteries.




### When replacing the batteries:

1. Turn off the power supply and remove the thermostat's rear cover.
2. Replace the original batteries with new alkali AA batteries, do not use rechargeable batteries.
4. Put the rear cover back.
5. Push the RESET button once and the re-establish the power supply.

### Clock setting

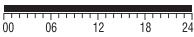
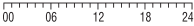

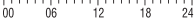

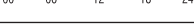
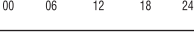
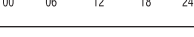
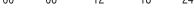
1. Push the  button to set the day and time. Day indicator (number 1-7) is blinking.
2. Use buttons  or  to choose the number of the day.
3. Push the button  and by arrows  or  set the clock. By holding  or  the set-up will go faster.
4. Push  and use the arrows  or  to set the minutes. If you hold the arrow, it will be faster.
5. Push the  button to return to the operation mode. If no button is touched for 10 seconds, the unit will return automatically to the operation mode.

### Control temperature setting

1. Use the TEMPERATURE SETTING button to display the temperature setting.
2. Use the  button to toggle the economy and comfort mode.
3. The arrows  or  increase/ decrease the temperatures in 0,2°C steps.
4. The TEMPERATURE SETTING button stores the selected temperatures. If no button is touched for 10 seconds, the unit will return to the operation mode automatically.

The pre-set comfort mode is 21°C for the heating system and 23°C for air conditioning.

The economy mode is 18°C for the heating system and 26°C for the air conditioning. The values can be changed as needed.

Programme number	programme profile
<b>Programme 1:</b> All day comfort temperature	
<b>Programme 2:</b> All day economy temperature	
<b>Programme 3:</b> Combination of comfort and economy temperature	
<b>Programme 4:</b> Combination of comfort and economy temperature	
<b>Programme 5:</b> Combination of comfort and economy temperature	
<b>Programme 6:</b> Combination of comfort and economy temperature	
<b>Programme 7:</b> User defined	
<b>Programme 8:</b> User defined	
<b>Programme 9:</b> User defined	

The dark fields show the setting of the comfort mode.  
The others show the economy mode.

## PROGRAMME SETTING

### Selection of week – day

1. Push the “P” button and the day indicator will show the programmed day.
2. Use the arrows ▲ or ▼ to select the day you wish to programme. For programming you can choose the whole week, working day, weekend or an individual day
3. When you push “P” again, the thermostat will switch to set the programme:

### Selection of a pre-set programme

1. Push the “P” button again to set the programme.
2. Use the arrows ▲ or ▼ to select one of the programmes P1 - P6. They are preset and their profiles are shown in the picture.
3. By another push of the “P” button you confirm the programme for the specific day and return to the operation mode.

### User adjustment of the control profile

1. If during the process of control profile selection you select a number of a user defined programme (P7-P9), push "P" to go to the setting of the thermal mode selection in the specific time.
2. Push the arrows ▲ or ▼ This increases or decreases the set time by one hour. The icon ☼ or icon C will be shown, depending on the previous setting. Push \*/C to toggle comfortable or economic mode

Example: The clock prompt is 0 and the hour segment 00 is blinking. The icon ☼ is on, if the previous setting was in the comfort mode, otherwise the icon C is on, for example hours 00-23 are in the comfort mode.

### Temporary overwriting of the operation mode

In the operation mode pushing of the button ☼/C toggles the present temperature setting to the comfort or economy mode.

When overwriting the operation mode, also the ☼ icon is on along with the present operation mode icon.

### Temporary overwriting of the temperature setting

In the operation mode you can overwrite the present temperature setting by pushing the arrow ▲ nebo ▼. After the overwriting, the newly set temperatures will be shown with an activated icon ☼, whereas the icons ☼/C will be off. Pushing any other button (except ▲ or ▼) will terminate the setting process and will allow you to come back to the normal mode with the new setting. If no button is pushed within 10 seconds, the unit will automatically switch to the normal mode.

### Defrosting mode

1. A simultaneous pressing of the buttons ▲ and ▼ activates the defrosting mode (only for the heater mode). The icons ☼ and ☼ will be turned on, whereas the icons ☼ and C will be off and the preset temperature for the defrosting mode is 7 °C.
2. Pushing any button will terminate the defrosting mode and return you to the normal mode.

### Adaptive Recovery Configuration

Adaptive Recovery Configuration (ARC) minimizes the use of heating or cooling during recovery from setup program period.

ARC activates when recovering room temperature from setup programs to comfort programs. So in heating mode ARC will only take place when the current program setpoint temperature is lower than the upcoming program setpoint temperature, and in cooling mode the current temperature is higher than the upcoming temperature.

During ARC, room temperature is recovered gradually by heating or cooling. The setpoint temperature is changed to that of the upcoming comfort program temperature, some times before the next program.

The start time of ARC bases on how much the difference between the current room temperature and the upcoming comfort program setpoint temperature. The larger the difference, the earlier the ARC starts. The minimum time is 10 minutes and the maximum is 50 minutes.

We declare with full responsibility, that the appliance marked as T105, its concept, construction and its version marketed by us complies with the basic requirements and other relevant provisions of the government directives. This declaration is void if the appliance undergoes any modifications unapproved by us. The declaration of conformity is part of the manual or it can be found at <http://shop.emos.cz>.





## TERMOSTAT – T105



Termostat T105 je programovatelný regulátor teploty, který slouží ke kontrole a regulaci vytápěcích a chladících systémů. Před prvním použitím termostatu si pečlivě prostudujte tento návod.

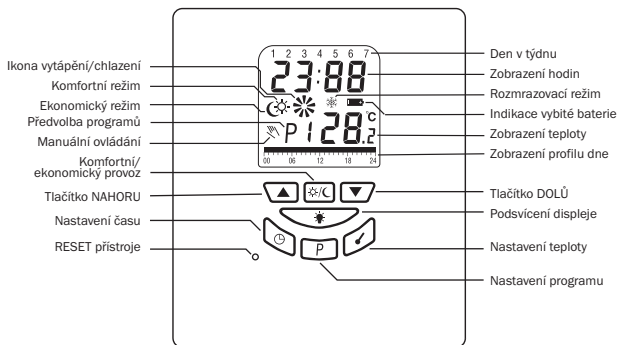
- velký víceúčelový LCD displej z tekutých krystalů s elektronickým podsvícením
- snadné nastavení teploty a snadný postup programování
- 6 programů přednastavených výrobcem, 3 programy nastavitelné uživatelem
- ochrana proti zamrznutí
- možnost dočasné změny programem nastavené teploty
- uživatelem nastavitelný rozptyl nastavené teploty
- uživatelem nastavitelná volba ovládání topného/chladicího režimu
- tenký design pro snadné umístění na zeď

### Důležitá upozornění:

- Před první použitím pečlivě přečtěte návod k obsluze termostatu, ale i kotle či klimatizačního zařízení.
- Před instalací termostatu vypněte přívod elektrického proudu!
- Doporučujeme, aby instalaci prováděl kvalifikovaný pracovník!
- Při instalaci dodržujte předepsané normy.

### SPECIFIKACE:

Spinaná zátěž:	kontakt s napětím 230 V AC nebo beznapěťové 5 A pro odporové zatížení; 3 A pro indukční zatížení
Přesnost hodin:	±60 sekund/měsíc
Měření teploty:	0 °C až 40 °C v rozlišení 0,2 °C; přesnost ±1 °C při 20 °C
Nastavení teploty:	7 °C až 30 °C ve stupních po 0,2 °C
Rozptyl:	0,4; 0,8; 1,4 nebo 1,8 °C
Doba cyklu klimatizace:	3 minuty
Provozní teplota:	0 °C až 40 °C
Skladovací teplota:	-20 °C až 60 °C
Napájení:	2 AA (LR6) baterie (součástí dodávky)
Rozměry:	116 x 100 x 23,5 mm
Váha:	220 g

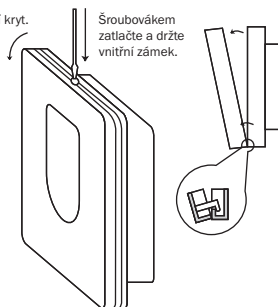


### Podsvícení displeje

Stisk tlačítka BACK-LIGHT podsvítí displej. Podsvícení zhasne, nebude-li do 10 sekund stisknuto žádné tlačítko.

### Sejmutí zadního krytu

Odstraňte přední kryt.



Šroubovákem zatlačte a držte vnitřní zámek.

## INSTALACE

### Výměna původního termostatu

Upozornění:

Před výměnou termostatu odpojte topný/klimatizační systém od hlavního zdroje elektrického napětí ve vašem bytě. Zabráňte možnému úrazu elektrickým proudem.

Před odpojením přívodu si pozorně přečtěte následující instrukce.

1. Vypněte původní termostat a odstraňte kryt termostatu.
2. Odšroubujte termostat z nástěnné desky.
3. Odšroubujte spojovací zadní desku termostatu od zdi.
4. Odtáhněte zadní desku na malou vzdálenost od zdi, ale neodpojujte zatím žádné dráty.

### Značení drátů

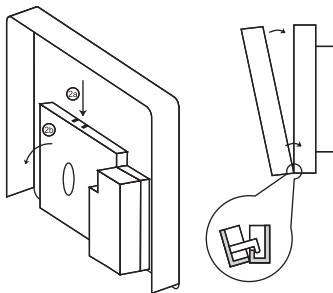
1. každý drát identifikujte a odpojte.
2. Zabezpečte dráty proti vytržení.
3. Zamezte průniku vzduchu izolační pěnou, pokud je prostor za termostatem příliš velký. Zabráňte tak nesprávnému měření teploty.

### Umístění termostatu

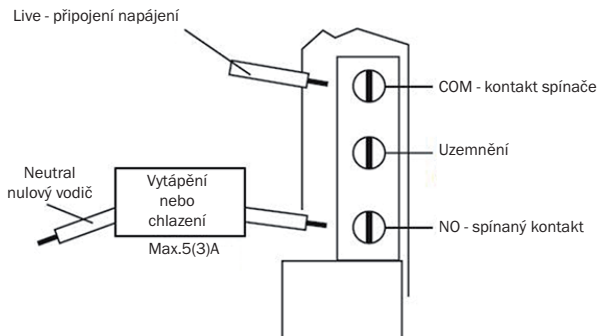
Umístění termostatu výrazně ovlivňuje jeho funkci. Zvolte místo, kde se nejčastěji zdržují členové rodiny, nejlépe na vnitřní zdi, kde vzduch volně cirkuluje a kde nedopadá přímé sluneční záření. Termostat neumísťujte ani do blízkosti tepelných zdrojů (televizorů, radiátorů, chladniček) nebo do blízkosti dveří (z důvodu častých otřesů). Nedodržíte-li tato doporučení, nebude teplotu v místnosti udržovat správně.

### Montáž termostatu

1. Odstraňte přední kryt ovládací jednotky.
2. Označte pozice děr pro zadní desku.
3. Vyvrtejte dvě díry, opatrně do nich vložte plastické hmoždinky a zarovnejte je se zdí.
4. Odstraňte kryt kontaktů, viz obrázek a zapojte dráty.
5. Bezpečně upevněte dvěma šrouby ovládací jednotku na zadní desku.
6. Instalaci dokončete zakrytím jednotky předním krytem.



## Zapojovací schéma

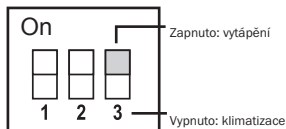


## Výběr ohřivacího/klimatizačního systému

Před výběrem systému odstraňte kryt ovládací jednotky. Na plošném spoji ovládací jednotky jsou umístěny přepínače typu DIP.

Tyto 3 přepínače se používají ke kontrole rozptylu a přepínání topného/klimatizačního systému. Nastavte přepínač DIP (pozice 3)

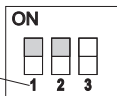
v závislosti na vaší volbě topného či klimatizačního systému, jak je znázorněno na následujícím diagramu.



## Volba rozptylu teploty

Rozptyl je teplotní rozdíl mezi teplotami při zapnutí a vypnutí. Pokud například nastavíte teplotu v topném systému na 20 °C a rozptyl na 0,8 °C, ohřívač začne pracovat, pokud pokojová teplota klesne na 19,6 °C a vypne se, pokud teplota dosáhne 20,4 °C. Nastavte DIP přepínač (pozice 1 & 2) dle své volby rozptylu teploty, jak je znázorněno na diagramu. (ON – zapnuto, OFF – vypnuto)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



## Instalace baterií

Do termostatu T105 jsou určeny dvě baterie AA, 1,5V. Vložte dvě AA baterie do prostoru pro baterie umístěného z vnitřní strany předního krytu. Při prvním spouštění musí displej ukazovat čas a pokojovou teplotu (např. 28,5 °C).

Objeví-li se na displeji jiné údaje, stiskněte jemně tlačítko RESET. K tomuto účelu použijte tenký rovný předmět, např. narovnanou kancelářskou svorku na papír.

Po instalaci baterií vraťte zpět zadní kryt. Před zapnutím hlavního spínače systému stiskněte jednou tlačítko RESET. Termostat je připraven k použití.

Objeví-li se na displeji ikona baterie, vyměňte baterie.

## Při výměně baterií:

1. Vypněte přívod proudů a odstraňte zadní kryt termostatu.
2. Nahraďte původní baterie novými alkalickými typu AA, nepoužívejte dobíjecí baterie.
4. Nasaďte zpět zadní kryt.
5. Stiskněte jednou tlačítko RESET a poté obnovte přívod proudů.

## Nastavení hodin

1. Stiskněte tlačítko ☉ pro nastavení dne a času. Indikátor dne (číslo 1-7) bliká.
2. Tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte číslo příslušného dne.
3. Stiskněte tlačítko ☉ a tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte hodiny. Podržení tlačítek ▲ nebo ▼ urychlí seřizování.
4. Stiskněte tlačítko ☉ a tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte minuty. Podržení tlačítek urychlí seřizování.
5. Stiskněte tlačítko ☉ pro návrat do operačního režimu. Není-li stisknuto žádné tlačítko po dobu 10 sekund, vrátí se jednotka do operačního režimu automaticky.

## Nastavení kontrolní teploty

1. Tlačítkem NASTAVENÍ TEPLoty zobrazte nastavení teploty.
2. Stiskněte tlačítko ⚡/C pro přepínání mezi úsporným a komfortním režimem.
3. Tlačítka ▲ nebo ▼ snižte / zvýšte nastavení teploty v krocích po 0,2 °C.
4. Tlačítkem NASTAVENÍ TEPLoty uložte nastavenou teplotu. Není-li stisknuto žádné tlačítko po dobu 10 sekund, vrátí se jednotka do operačního režimu automaticky.

Přednastavení komfortního režimu je 21 °C pro vytápěcí systém a 23 °C pro klimatizaci.

Úsporný režim je 18 °C pro vytápěcí systém a 26 °C pro klimatizaci. Hodnoty lze nastavit podle potřeby.

Číslo programu programový profil	programový profil
Program 1: Celodenní komfortní teplota	
Program 2: Celodenní ekonomická teplota	
Program 3: Kombinace komfortní a ekonomické teploty	
Program 4: Kombinace komfortní a ekonomické teploty	
Program 5: Kombinace komfortní a ekonomické teploty	
Program 6: Kombinace komfortní a ekonomické teploty	
Program 7: Uživatelský	
Program 8: Uživatelský	
Program 9: Uživatelský	

Tmavá políčka zobrazují nastavení komfortního režimu.  
V ostatních případech je nastaven režim úsporný.

## NASTAVENÍ PROGRAMU

### Výběr týdne – dne

1. Stiskněte tlačítko „P“, indikátor dne znázorní programovaný den.
2. Tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte den, který chcete programovat. K naprogramování lze zvolit celý týden, pracovní den, víkend či individuální den.
3. Po opětovném stisku tlačítka „P“ se termostat přepne k nastavení programu:

### Výběr přednastaveného programu

1. Stiskněte znovu tlačítko „P“ pro nastavení programu.
2. Tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte jeden z programů P1 - P6. Jsou přednastavené a jejich profily jsou znázorněny na obrázku.
3. Opětným stiskem tlačítka „P“ potvrďte tento program na konkrétní den, vrátíte se do operačního režimu

## Uživatelské nastavení kontrolního profilu

1. Je-li v průběhu volby kontrolního profilu zvoleno číslo uživatelsky volitelného programu (P7-P9), stiskněte tlačítko „P“ pro přechod k nastavení výběru teplotního režimu ve zvolenou dobu.
2. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼. Tím se zvýší nebo sníží nastavovaná hodina o jednu, bude zapnuta ikona ☼ nebo ☾ předchozího nastavení. Stlačením +/- přepnete komfortní nebo ekonomický režim

Příklad: Kurzor hodin je 0 a hodinový dílek 00 bliká. Ikona ☼ je zapnuta, pokud bylo předchozí nastavení v komfortním režimu, jinak je zapnuta ikona ☾, např. hodiny 00-23 jsou v komfortním režimu.

## Dočasné přepsání operačního režimu

V operačním režimu stisknutí tlačítka ☼/☾ přepne současné nastavení teploty do komfortního či úsporného režimu. Při přepisování operačního režimu je zapnuta společně s ikonou současného operačního režimu také ikona ↗.

## Dočasné přepsání nastavení teploty

V operačním režimu lze přepsat současné nastavení teploty stiskem tlačítka ▲ nebo ▼. Po přepsání bude nově nastavená teplota zobrazena se zapnutou ikonou ↗ a s vypnutými ikonami ☼/☾. Stisknutí jiného tlačítka (kromě tlačítka ▲ nebo ▼) ukončí nastavování a umožní návrat do normálního režimu s novým nastavením. Není-li stisknuto žádné tlačítko do 10 sekund, přepne se jednotka automaticky do normálního režimu.

## Rozmrazovací režim

1. Současný stisk tlačítek ▲ nebo ▼ aktivuje rozmrazovací režim (pouze pro režim ohřivače). Ikony ☼ a ↗ se zapnou, ikony ☼ a ☾ budou vypnuty, přednastavená teplota pro rozmrazovací režim je 7 °C.
2. Stisknutí jakéhokoliv tlačítka ukončí rozmrazovací režim a vrátí se do normálního režimu.

## Adaptivní obnovovací konfigurace

Adaptivní obnovovací konfigurace (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimalizuje nutnost topení či chlazení, když bylo změněno nastavení programu a chceme dosáhnout nové teploty.

ARC se aktivuje, když bylo změněno nastavení programu, má začít komfortní režim a je třeba dosáhnout pokojové teploty. ARC se tedy aktivuje v topném režimu pouze, pokud je aktuálně nastavená teplota programu nižší než nadcházející nastavená teplota programu. V chladícím režimu se ARC aktivuje pouze, je-li aktuální teplota vyšší než nadcházející teplota.

ARC mění pokojovou teplotu postupně za pomoci topení či chlazení. Nastavená teplota se začne měnit na nadcházející teplotu komfortního režimu včas před plánovanou dobou příštího programu.

Doba zapnutí ARC závisí na tom, jaký je rozdíl mezi aktuální teplotou v místnosti a nastavenou teplotou nadcházejícího komfortního programu. Čím větší je rozdíl, tím dříve se ARC zapne. Minimální doba je 10 minut, maximální doba je 50 minut.

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že následně označené zařízení T105 na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedeného provedení, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo ho lze nalézt na <http://shop.emos.cz>.

**SK TERMOSTAT – T105**

Termostat T105 je programovateľný regulátor teploty, ktorý slúži na kontrolu a reguláciu vykurovacích a chladiacich systémov.

Pred prvým použitím termostatu si pozorne preštudujte tento návod.

- veľký viacúčelový LCD displej z tekutých kryštálov s elektronickým podsvietením
- jednoduché nastavenie teploty a jednoduchý postup programovania
- 6 programov prednastavených výrobcom, 3 programy nastaviteľné užívateľom
- ochrana proti zamrznutiu
- možnosť dočasnej zmeny programom nastavenej teploty
- užívateľom nastaviteľný rozptyl nastavenej teploty
- užívateľom nastaviteľná voľba ovládania vykurovacieho / chladiaceho režimu
- tenký dizajn pre jednoduché umiestnenie na stenu

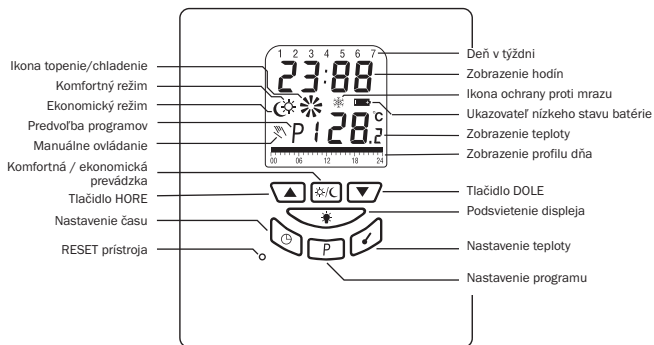
**Dôležité upozornenia:**

- Pred prvým použitím pozorne prečítajte návod na obsluhu termostatu, ale aj kotla či klimatizačného zariadenia.
- Pred inštaláciou termostatu vypnite prívod elektrického prúdu!
- Odporúčame, aby inštaláciu vykonával kvalifikovaný pracovník!
- Pri inštalácii dodržujte predpísané normy.

**ŠPECIFIKÁCIA:**

Spinaná záťaž:	kontakt s napätím 230 V AC alebo beznapätové 5 A pre odporové zaťaženie; 3 A pre indukčné zaťaženie
Presnosť hodín:	± 60 sekúnd / mesiac
Meranie teploty:	0 °C až 40 °C v rozlíšení 0,2 °C; presnosť ± 1 °C pri 20 °C
Nastavenie teploty:	7 °C až 30 °C v stupňoch po 0,2 °C
Rozptyl:	0,4; 0,8; 1,4 alebo 1,8 °C
Doba cyklu klimatizácie:	3 minúty
Prevádzková teplota:	0 °C až 40 °C
Skladovacia teplota:	-20 °C až 60 °C
Napájanie:	2 AA (LR6) batérie (súčasťou dodávky)
Rozmery:	116 x 100 x 23,5 mm
Váha:	220 g



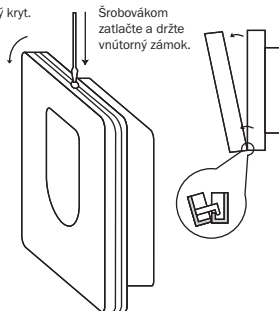


## Podsvietenie displeja

Stlačenie tlačidla BACK-LIGHT podsvieti displej. Podsvietenie zhasne, ak nebude do 10 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo.

## Zloženie zadného krytu

Odstráňte predný kryt.



## INŠTALÁCIA

Výmena pôvodného termostatu

### Upozornenie:

Pred výmenou termostatu odpojte vykurovací / klimatizačný systém od hlavného zdroja elektrického napätia vo vašom byte.

Zabráňte možnému úrazu elektrickým prúdom.

Pred odpojením prívodov si pozorne prečítajte nasledujúce inštrukcie.

1. Vypnite pôvodný termostat a odstráňte kryt termostatu.
2. Odskrutkujte termostat z nástennej dosky.
3. Odskrutkujte spájajúcu zadnú dosku termostatu od steny.
4. Odtiahnite zadnú dosku na malú vzdialenosť od steny, ale neodpájajte zatiaľ žiadne drôty.

### Značenie drôtov

1. Každý drôt identifikujte a odpojte.
2. Zabezpečte drôty proti vytrhnutiu.
3. Zabráňte prieniku vzduchu izolačnou penou, pokiaľ je priestor za termostatom príliš veľký. Zabráňte tak nesprávne meraniu teploty.

### Umiestnenie termostatu

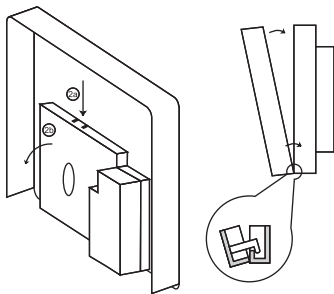
Umiestnenie termostatu výrazne ovplyvňuje jeho funkciu. Zvoľte miesto, kde sa najčastejšie zdržujú členovia rodiny, najlepšie na vnútornej stene, kde vzduch voľne cirkuluje a kde nedopadá priame slnečné žiarenie. Termostat neumiestňujte ani do blízkosti tepelných zdrojov (televízorov, radiátorov, chladničiek) alebo do blízkosti dverí (z dôvodu častých otrasov). Pokiaľ nedodržíte tieto odporúčania, nebudete teplotu v miestnosti udržiavať správne.

### Montáž termostatu

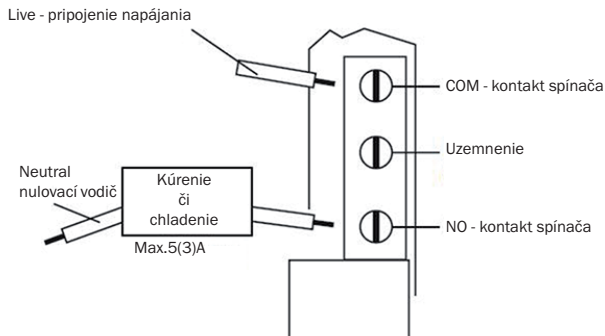
1. Odstráňte predný kryt ovládacej jednotky.
2. Označte pozície dier pre zadnú dosku.
3. Vyvrtajte dve diery, opatrne do nich vložte plastové hmoždinky a zarovnajte ich so stenou.
4. Odstráňte kryt kontaktov, viď obrázok a zapojte drôty.
5. Bezpečne upevnite dvoma skrutkami ovládaciu jednotku na zadnú dosku.
6. Inštaláciu dokončíte zakrytím jednotky predným krytom.

2a – Zatlačte smerom dole.

2b – Odstráňte kryt.



## Zapojovacia schéma

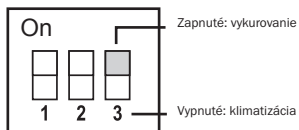


## Výber ohrievacieho / klimatizačného systému

Pred výberom systému odstráňte kryt ovládacej jednotky. Na plošnom prepínači typu DIP sú umiestnené prepínače typu DIP.

Tieto 3 prepínače sa používajú na kontrolu rozptylu a prepínanie vykurovacieho / klimatizačného systému. Nastavte prepínač DIP (pozícia 3)

v závislosti na vašej voľbe vykurovacieho či klimatizačného systému, ako je znázornené na nasledujúcom diagrame.

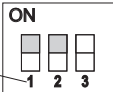


### Voľba rozptylu teploty

Rozptyl je teplotný rozdiel medzi teplotami pri zapnutí a vypnutí. Ak napríklad nastavíte teplotu vo vykurovacom systéme na 20 °C a rozptyl na 0,8 °C, ohrievač začne pracovať, ak izbová teplota klesne na 19,6 °C a vypne sa, keď teplota dosiahne 20,4 °C. Nastavte DIP prepínač (pozícia 1 & 2) podľa svojej voľby rozptylu teploty, ako je znázornené na diagrame.

(ON - zapnuté, OFF - vypnuté)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



### Inštalácia batérií

Do termostatu T105 sú určené dve batérie AA, 1,5 V. Vložte dve AA batérie do priestoru pre batérie umiestneného z vnútornej strany predného krytu. Pri prvom spustení musí displej ukazovať čas a izbovú teplotu (napr. 28,5 °C).

Ak sa objavia na displeji iné údaje, stlačte jemne tlačidlo RESET. K tomuto účelu použite tenký rovinný predmet, napr. vyrovnanú kancelársku svorku na papier.











Po inštalácii batérií vráťte späť zadný kryt. Pred zapnutím hlavného spínača systému stlačte raz tlačidlo RESET. Termostat je pripravený na použitie.

Ak sa objaví na displeji ikona batérie, vymeňte batérie.




### Pri výmene batérií:

1. Vypnite prívod prúdu a odstráňte zadný kryt termostatu.
2. Nahraďte pôvodné batérie novými alkalickými typy AA, nepoužívajte dobijacie batérie.
4. Nasadte späť zadný kryt.
5. Stlačte raz tlačidlo RESET a potom obnovte prívod prúdu.

### Nastavenie hodín


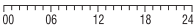

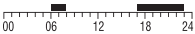

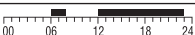



1. Stlačte tlačidlo  pre nastavenie dňa a času. Indikátor dňa (číslo 1-7) bliká.
2. Tlačidlom  alebo  nastavte číslo príslušného dňa.
3. Stlačte tlačidlo  a tlačidlami  alebo  nastavte hodiny. Podržanie tlačidiel urýchli nastavovanie.
4. Stlačte tlačidlo  a tlačidlami  alebo  nastavte minúty. Podržanie tlačidiel urýchli nastavovanie.
5. Stlačte tlačidlo  pre návrat do operačného režimu. Pokiaľ nie je stlačené žiadne tlačidlo po dobu 10 sekúnd, vráti sa jednotka do operačného režimu automaticky.

### Nastavenie kontrolnej teploty

1. Tlačidlom NASTAVENIE TEPLoty zobrazíte nastavenie teploty.
2. Stlačte tlačidlo  pre prepínanie medzi úsporným a komfortným režimom.
3. Tlačidlom  alebo  zvýšte/ znižte nastavenie teploty v krokoch po 0,2 °C.
4. Tlačidlom NASTAVENIE TEPLoty uložte nastavenú teplotu. Pokiaľ nie je stlačené žiadne tlačidlo po dobu 10 sekúnd, vráti sa jednotka do operačného režimu automaticky.

Prednastavenie komfortného režimu je 21 °C pre vykurovací systém a 23 °C pre klimatizáciu.

Úsporný režim je 18 °C pre vykurovací systém a 26 °C pre klimatizáciu. Hodnoty je možné nastaviť podľa potreby.

Číslo programu	programový profil
<b>Program 1:</b> Celodenná komfortná teplota	
<b>Program 2:</b> Celodenná ekonomická teplota	
<b>Program 3:</b> Kombinácia komfortnej a ekonomickej teploty	
<b>Program 4:</b> Kombinácia komfortnej a ekonomickej teploty	
<b>Program 5:</b> Kombinácia komfortnej a ekonomickej teploty	
<b>Program 6:</b> Kombinácia komfortnej a ekonomickej teploty	
<b>Program 7:</b> Užívateľský	
<b>Program 8:</b> Užívateľský	
<b>Program 9:</b> Užívateľský	

Tmavé políčka zobrazujú nastavenie komfortného režimu.  
V ostatných prípadoch je nastavený režim úsporný.

## NASTAVENIE PROGRAMU

### Výber týždňa – dňa

1. Stlačte tlačidlo „P“, indikátor dňa znázorní programovaný deň.
2. Tlačidlami ▲ alebo ▼ vyberte deň, ktorý chcete programovať. K naprogramovaniu je možné zvoliť celý týždeň, pracovný deň, víkend či individuálny deň.
3. Po opakovanom stlačení tlačidla „P“ sa termostat prepne k nastaveniu programu:

### Výber prednastaveného programu

1. Stlačte opäť tlačidlo „P“ pre nastavenie programu.
2. Tlačidlami ▲ alebo ▼ vyberte jeden z programov P1 - P6. Sú prednastavené a ich profily sú znázornené na obrázkoch.
3. Opakovaným stlačením tlačidla „P“ potvrdíte tento program na konkrétny deň, vrátite sa do operačného režimu.

### Užívateľské nastavenia kontrolného profilu

1. Pokiaľ je v priebehu voľby kontrolného profilu zvolené číslo užívateľsky voliteľného programu (P7-P9), stlačte tlačidlo „P“ pre prechod k nastaveniu výberu teplotného režimu v zvolenej dobe.
  2. Stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ . Tím sa zvýši alebo zníži nastavovaná hodina o jednu, bude zapnutá ikona ☼ alebo ikona C podľa predchádzajúceho nastavenia. Stlačením \*/C prepínate komfortný režim či ekonomický režim
- Príklad: Kurzor hodín je 0 a hodinový dielik 00 blíká. Ikona ☼ je zapnutá, pokiaľ bolo predchádzajúce nastavenie v komfortnom režime, inak je zapnutá ikona C, napr. hodiny 00-23 sú v komfortnom režime.

### Dočasné prepísanie operačného režimu

V operačnom režime stlačením tlačidla ☼/C prepínate súčasne nastavenie teploty do komfortného či úsporného režimu. Pri prepisovaní operačného režimu je zapnutá spoločne s ikonou súčasného operačného režimu tiež ikona 🖱️.

### Dočasné prepísanie nastavenia teploty

V operačnom režime je možné prepísať súčasne nastavenie teploty stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ . Po prepísaní bude novo nastavená teplota zobrazená so zapnutou ikonou 🖱️ a s vypnutými ikonami ☼/C. Stlačenie iného tlačidla (okrem tlačidla ▲ alebo ▼ ) ukončí nastavovanie a umožní návrat do normálneho režimu s novým nastavením. Pokiaľ nie je stlačené žiadne tlačidlo do 10 sekúnd, prepne sa jednotka automaticky do normálneho režimu.

### Rozmrazovací režim

1. Súčasné stlačenie tlačidiel ▲ a ▼ aktivuje rozmrazovací režim (len pre režim ohrievača). Ikony ☼ a 🖱️ sa zapnú, ikony ☼ a C budú vypnuté, prednastavená teplota pre rozmrazovací režim je 7 °C.
2. Stlačenie akéhokoľvek tlačidla ukončí rozmrazovací režim a vráti sa do normálneho režimu.

### Adaptívna obnovovacia konfigurácia

Adaptívna obnovovacia konfigurácia (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimalizuje nutnosť kúrenia či chladenia, keď bolo zmenené nastavenie programu a chceme dosiahnuť novej teploty.

ARC sa aktivuje, keď bolo zmenené nastavenie programu, má začať komfortný režim a je potreba dosiahnuť izbovej teploty. ARC sa teda aktivuje vo vykurovacom režime iba, pokiaľ je aktuálne nastavená teplota programu nižšia než nadchádzajúca nastavená teplota programu. V chladiacom režime sa ARC aktivuje iba, ak je aktuálna teplota vyššia než nadchádzajúca teplota.

ARC mení izbovú teplotu postupne za pomoci kúrenia či chladenia. Nastavená teplota sa začne meniť na nadchádzajúcu teplotu komfortného režimu včas pred plánovanou dobou nasledujúceho programu.

Doba zapnutia ARC závisí na tom, aký je rozdiel medzi aktuálnou teplotou v miestnosti a nastavenú teplotou nadchádzajúceho komfortného programu. Čím väčší je rozdiel, tým skôr sa ARC zapne. Minimálna doba je 10 minút, maximálna doba je 50 minút.

Prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie T105 na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako nami do obehu uvedené prevedenie, je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami nariadenia vlády. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Vyhlásenie o zhode je súčasťou návodu alebo ho možno nájsť na <http://shop.emos.cz>.

# PL TERMOSTAT – T105



Termostat T105 jest programowanym regulatorem temperatury, który służy do kontroli i regulacji systemów grzewczych i chłodniczych.

Przed pierwszym uruchomieniem termostatu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- duży, wielofunkcyjny wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD) z elektronicznym podświetleniem
- łatwa regulacja temperatury i prosta procedura programowania
- 6 programów zaprojektowanych fabrycznie i 3 programowane użytkownika
- ochrona przez zamarzaniem
- możliwość chwilowej zmiany temperatury ustawionej w programie
- regulowana przez użytkownika histereza ustawionej temperatury
- możliwość wybrania przez użytkownika sterowania systemem ogrzewania albo chłodzenia
- płaska obudowa ułatwiająca zamocowanie do ściany

## Ważne ostrzeżenia:

- Przed pierwszym uruchomieniem termostatu należy uważnie przeczytać nie tylko instrukcję obsługi termostatu, ale i kotła albo urządzenia do klimatyzacji.
- Przed instalacją termostatu należy wyłączyć zasilanie elektryczne !
- Zalecamy, aby instalacji dokonał pracownik posiadający wymagane kwalifikacje!
- Przy instalacji przestrzegamy postanowień właściwych norm.

Przed instalacją termostatu należy wyłączyć zasilanie elektryczne.

Zalecamy, aby instalacji dokonał pracownik posiadający wymagane kwalifikacje.

## SPECYFIKACJA:

Włączane obciążenie:

styk z napięciem 230 V AC albo styk beznapięciowy o prądzie dopuszczalnym

5 A dla obciążenia rezystancyjnego;

3 A dla obciążenia indukcyjnego

±60 sekund/miesiąc

Dokładność pracy zegara:

Pomiar temperatury:

0 °C do 40 °C przy rozdzielczości 0,2 °C; dokładność ±1 °C przy 20 °C

Regulacja temperatury:

7 °C do 30 °C krokowo, co 0,2 °C

Histereza:

0,4; 0,8; 1,4 lub 1,8 °C

Czas cyklu klimatyzacji:

3 minuty

Temperatura pracy:

0 °C do 40 °C

Temperatura magazynowania:

-20 °C do 60 °C

Zasilanie:

baterie 2 AA (LR6) (częścią dostawy)

Wymiary:

116 x 100 x 23,5 mm

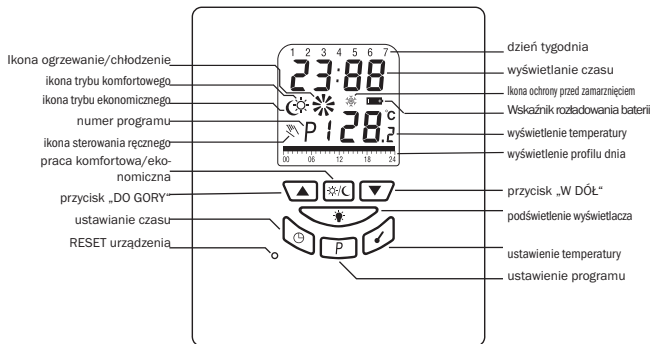
Ciężar:

220 g

## Podświetlenie wyświetlacza

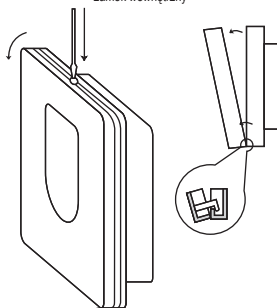
Naciśnięcie przycisku BACK-LIGHT podświetla wyświetlacz. Podświetlenie wyłącza się, jeżeli w czasie do 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Zdejmowanie tylnej części obudowy



Zdjąć przednią część obudowy

Śrubokrętem nacisnąć i przytrzymać zamek wewnętrzny





## INSTALACJA

Wymiana dotychczasowego termostatu

### Uwaga:

Przed wymianą termostatu odłączamy system grzewczy/klimatyzację od głównego źródła energii elektrycznej w swoim domu.

W ten sposób zapobiegamy ewentualnemu porażeniu prądem elektrycznym.

Przed odłączeniem zasilania prosimy uważnie przeczytać następujące zalecenia.

1. Wyłączamy dotychczasowy termostat i zdejmujemy obudowę termostatu.
2. Odkręcamy termostat od podstawy na ścianie.
3. Odkręcamy od ściany podstawę termostatu.
4. Podstawę odsuwamy lekko od ściany, ale nie odłączamy jeszcze żadnych przewodów.

### Oznaczanie przewodów

1. Identyfikujemy i odłączamy każdy przewód.
2. Zabezpieczamy przewody przed wyrwaniem.
3. Jeżeli wolna przestrzeń za termostatem jest zbyt duża, to ograniczamy ją za pomocą pianki montażowej, aby zmniejszyć ruch powietrza. W ten sposób zapewnimy poprawny pomiar temperatury.

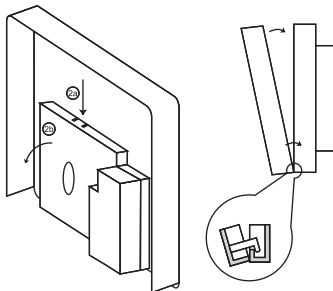
### Lokalizacja termostatu

Lokalizacja termostatu może mieć istotny wpływ na jego działanie. Wybieramy pomieszczenie, w którym członkowie rodziny przebywają najczęściej, najlepiej na wewnętrznej ścianie w miejscu, w którym powietrze może swobodnie przepływać i gdzie bezpośrednio nie pada światło słoneczne. Termostat nie umieszczamy w pobliżu źródeł ciepła (na przykład telewizorów, grzejników, lodówek), ani w pobliżu drzwi, przy których byłyby narażony na wstrząsy. Nieprzebranie tych zaleceń może spowodować problemy z utrzymywaniem zadanej temperatury w pomieszczeniu.

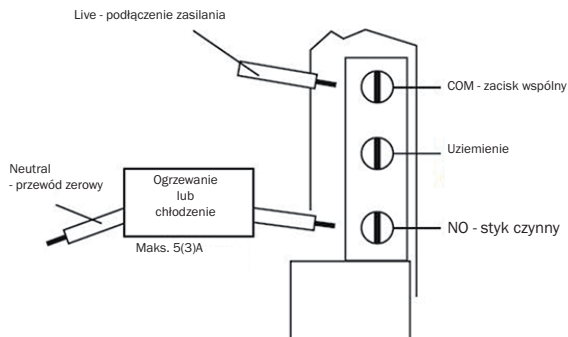
### Montaż termostatu

1. Usuwamy przednią część obudowy termostatu.
2. Oznaczamy miejsca otworów do zamocowania podstawy.
3. Wykonujemy dwa otwory, wsuwamy do nich plastikowe kołki rozporowe i wyrównujemy z płaszczyzną ściany.
4. Usuwamy osłonę zacisków – patrz rysunek i podłączamy przewody.
5. Podstawę termostatu przykręcamy dwoma wkrętami do ściany.
6. Instalację kończymy mocując przednią część obudowy termostatu.

- 2a – Naciskamy do dołu.  
2b – Zdejmujemy obudowę



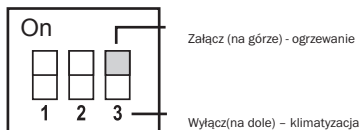
## Schemat połączeń



## Wybór systemu grzewczego/klimatyzacji

Przed wybraniem systemu usuwamy obudowę termostatu. Na płytce drukowanej termostatu znajdują się przełączniki typu DIP.

Te 3 przełączniki są wykorzystywane do kontroli histerezy i przełączania systemu grzewczego/klimatyzacji. Przełącznik DIP (pozycja 3) ustawiamy zależnie od wyboru systemu grzewczego lub klimatyzacji tak, jak jest to pokazane na następującym rysunku.

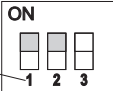


## Regulacja histerezy temperatury

Histeresa jest różnicą temperatury pomiędzy włączeniem i wyłączeniem termostatu. Jeżeli na przykład ustawimy temperaturę w systemie grzewczym na 20 °C, a histerezę na 0,8 °C, to ogrzewanie włączy się, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie do 19,6 °C i wyłączy się, gdy temperatura osiągnie 20,4 °C. Przełącznik DIP (pozycje 1 & 2) ustawiamy zgodnie z wybraną histerezą temperatury tak, jak to pokazano na rysunku.

(ON - włącz, OFF - wyłącz)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



## Instalacja baterii

Do termostatu T105 stosuje się dwie baterie AA, 1,5V. Dwie baterie AA wkładamy do pojemnika na baterie znajdującego się wewnątrz pod przednią częścią obudowy termostatu. Przy pierwszym uruchomieniu wyświetlacz musi wskazywać czas i temperaturę pokojową (na przykład 28,5 °C).

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się inne dane, to naciskamy ostrożnie przycisk RESET. Korzystamy przy tym z cieniokiego, prostego przedmiotu, na przykład wyprostowanego spinacza biurowego.













Po instalacji baterii montujemy zdjętą część obudowy. Przed włączeniem wyłącznika głównego systemu naciskamy jeden raz przycisk RESET. Termostat jest gotowy do pracy.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się ikona baterii to znaczy, że są one rozładowane i trzeba je wymienić na nowe.




## Przy wymianie baterii:

1. Wyłączamy zasilanie i zdejmujemy obudowę termostatu.
2. Wymieniamy baterie na nowe, alkaliczne baterie typu AA, nie korzystamy z baterii umożliwiających doładowywanie.
4. Montujemy zdjętą obudowę.
5. Naciskamy jeden raz przycisk RESET, a następnie włączamy zasilanie.

## Ustawianie zegara


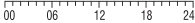






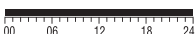
1. Naciskamy przycisk  do ustawiania dnia i czasu. Wskaźnik dnia (cyfra 1-7) miga.
2. Przyciskami  albo  ustawimy właściwy numer dnia.
3. Naciskamy przycisk , a przyciskami  albo  ustawiamy godzinę. Przytrzymanie przycisku  albo  przyspiesza ustawianie.
4. Naciskamy przycisk , a przyciskami  albo  ustawiamy minuty. Przytrzymanie przycisku przyspiesza ustawianie.
5. Naciskamy przycisk , żeby wrócić do trybu pracy. Jeżeli w czasie 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, termostat automatycznie przedzie do trybu pracy.

## Ustawienie temperatury

1. Przyciskiem USTAWIANIE TEMPERATURY wyświetlamy ustawioną temperaturę.
2. Naciskamy przycisk , żeby przełączyć pomiędzy trybem oszczędnym i komfortowym.
3. Przyciskami  albo  zmniejszamy/zwiększamy ustawioną temperaturę w krokach po 0,2 °C.
4. Przyciskiem USTAWIANIE TEMPERATURY zapisujemy ustawioną temperaturę. Jeżeli w czasie 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, termostat automatycznie przedzie do trybu pracy.

Wstępne ustawienie trybu komfortowego wynosi 21 °C dla systemu ogrzewania i 23 °C dla klimatyzacji.

Tryb oszczędny ustala 18 °C dla systemu ogrzewania i 26 °C dla klimatyzacji. Te wartości można zmienić zależnie od potrzeb.

Numer programu	Profil programu
Program 1: całodzienna temperatura komfortowa	
Program 2: całodzienna temperatura ekonomiczna	
Program 3: kombinacja temperatury komfortowej i ekonomicznej	
Program 4: kombinacja temperatury komfortowej i ekonomicznej	
Program 5: kombinacja temperatury komfortowej i ekonomicznej	
Program 6: kombinacja temperatury komfortowej i ekonomicznej	
Program 7: użytkownika	
Program 8: użytkownika	
Program 9: użytkownika	

Ciemne pola przedstawiają ustawienia dla trybu komfortowego.  
W pozostałych przypadkach ustawiany jest tryb oszczędny.

## USTAWIANIE PROGRAMU

### Wybór tygodnia – dnia

1. Naciskamy przycisk „P”, wskaźnik dna wskazuje programowany dzień.
2. Przyciskami ▲ albo ▼ wybieramy dzień, który chcemy programować. Do zaprogramowania możemy wybrać cały tydzień, dzień roboczy, weekend lub konkretny dzień.
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „P” termostat przełączy się do ustawiania programu:

### Wybór zapisanego programu

1. Naciskamy ponownie przycisk „P” do ustawiania programu.
2. Przyciskami ▲ albo ▼ wybieramy jeden z programów P1 - P6. Są one zapisane, a ich profile są przedstawione na rysunku.
3. Kolejnym naciśnięciem przycisku „P” potwierdzamy ten program na konkretny dzień i wracamy do trybu pracy.

## Ustawianie profilu regulacji przez użytkownika

- Jeżeli podczas wybierania profilu regulacji został wybrany numer opcjonalnego programu użytkownika (P7-P9), to naciskamy przycisk „P”, żeby przejść do ustawień trybu temperatury w określonym czasie.
- Naciskamy przycisk ▲ albo ▼. W ten sposób zwiększamy lub zmniejszamy wybraną godzinę o jeden, włączona będzie ikona ☼ albo ikona C zgodnie z wcześniejszym ustawieniem. Naciskając +/C przełączamy pomiędzy trybem komfortowym i ekonomicznym

Przykład: Cursor zegara wskazuje 0, a pozycja zegara 00 miga. Ikona ☼ jest włączona, jeżeli wcześniejsze ustawienie było w trybie komfortowym, w przeciwnym razie świeci ikona C, na przykład w godzinach 00-23 jest ustawiony tryb komfortowy.

## Chwilowe przełączenie trybu pracy

W trybie pracy naciśnięcie przycisku ☼/C przełącza aktualne ustawienie temperatury do trybu komfortowego albo oszczędnego.

Przy przełączaniu trybu pracy włącza się razem z ikoną aktualnego trybu pracy również ikona ☼.

## Chwilowa zmiana ustawionej temperatury

W trybie pracy można zmienić aktualnie ustawioną temperaturę naciśnięciem przycisku ☼ albo ☼/C. Po zmianie nowo ustawiona temperatura będzie wyświetlana razem z ikoną przy wyłączonych ikonach .

Naciśnięcie innego przycisku (oprócz przycisku ▲ albo ▼) kończy ustawianie i umożliwia powrót do normalnego trybu z nowym ustawieniem. Jeżeli w czasie 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, termostat automatycznie przedzie do trybu pracy.

## Tryb przeciwwzmożeniowy

- Równoczesne naciśnięcie przycisków ▲ i ▼ włącza tryb przeciwwzmożeniowy (tylko dla trybu grzewczego). Ikony ☼, ☼ i C włączają się, ikony ☼ i C będą wyłączone, a ustawiona w programie temperatura dla tego trybu wynosi 7 °C.
- Naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku kończy tryb przeciwwzmożeniowy i powoduje powrót do normalnego trybu pracy.

## Adaptacyjne przywracanie konfiguracji

Adaptacyjne przywracanie konfiguracji (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimalizuje konieczność angażowania do pracy urządzeń służących do ogrzewania albo chłodzenia, po wykonaniu zmiany w ustawieniu programu w celu osiągnięcia nowej temperatury.

ARC aktywuje się po zmianie w ustawieniach, która ma zapoczątkować tryb komfortowy i doprowadzić do osiągnięcia temperatury pokojowej. Oznacza to, że ARC aktywuje się w trybie ogrzewania tylko wtedy, jeżeli aktualnie ustawiona temperatura w programie jest niższa od nowo ustawionej temperatury w programie. W trybie chłodzenia ARC aktywuje się tylko wtedy, jeżeli temperatura aktualna jest wyższa od następczej temperatury zadanej.

ARC zmienia temperaturę pokojową kolejno za pomocą ogrzewania albo chłodzenia. Ustawiona temperatura zacznie się zmieniać w kierunku przyszłej temperatury trybu komfortowego z odpowiednim wyprzedzeniem w stosunku do czasu uruchomienia następnego programu.

Czas włączenia ARC zależy od tego, jaka jest różnica pomiędzy aktualną temperaturą w pomieszczeniu, a ustawioną temperaturą przyszłego programu komfortowego. Im większa jest ta różnica, tym szybciej włączy się ARC. Minimalny czas wynosi 10 minut, a maksymalny to 50 minut.

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie oznaczone, jako

T105 na podstawie jego koncepcji i konstrukcji, podobnie jak wykonanie wprowadzone przez nas na rynek jest zgodne ze wszystkimi wymaganiami podstawowymi i innymi postanowieniami organów administracji. Przy wprowadzeniu nie uzgodnionych z nami zmian w tym urządzeniu powyższa deklaracja traci swoją ważność.

Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji albo można ją znaleźć na stronie internetowej: <http://shop.emos.cz>.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Masa sprzętu: 220 g



## HU TERMOSZTÁT – T105



A T105 termosztát egy programozható hőfokszabályozó, amely a fűtő- és hűtőrendszerek vezérlésére és szabályozására szolgál.

A termosztát első használata előtt figyelmesen tanulmányozza át ezt az útmutatót.

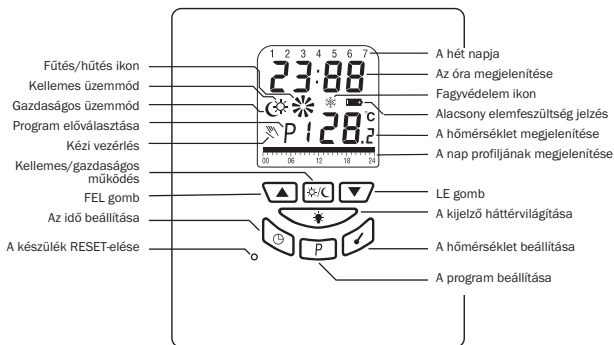
- nagy, többcélú, folyadékkristályos LCD-kijelző elektronikus háttérvilágítással
- egyszerű hőmérsékletbeállítás és egyszerű programozhatóság
- 6 program a gyártó által előre beállítva, 3 a felhasználó által beállítható program
- fagyvédelem
- a program által beállított hőmérséklet ideiglenes módosítása
- a beállított hőmérséklet felhasználó által beállítható szórása
- a fűtési/hűtési rendszer vezérlésének felhasználó általi beállítása
- vékony design az egyszerűbb falra helyezéshez

### Fontos figyelmeztetés:

- A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a termosztát használati útmutatóját, valamint a kazánét vagy klímaberendezését is.
- A termosztát telepítése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!
- Javasoljuk, hogy a telepítést szakember végezze!
- A telepítéskor tartsa be az előírt szabványokat.

### SPECIFIKÁCIÓ:

Kapcsolt terhelés:	érintkezés 230 V AC feszültséggel vagy feszültség nélküli 5 A ellenállásos terheléshez; 3 A indukciós terheléshez
Az óra pontossága:	±60 másodperc/hónap
A hőmérséklet mérése:	0 °C - 40 °C 0,2 °C-os fokozatokban; pontosság ±1 °C 20 °C-on.
A hőmérséklet beállítása:	7 °C - 30 °C 0,2 °C-onként
Szórás:	0,4; 0,8; 1,4 vagy 1,8 °C
A klimatizációs ciklus hossza:	3 perc
Üzemi hőmérséklet:	0 °C - 40 °C
Tárolási hőmérséklet:	-20 °C - 60 °C
Tápellátás:	2 AA (LR6) elem (a csomag része)
Méretek:	116 x 100 x 23,5 mm
Tömeg:	220 g

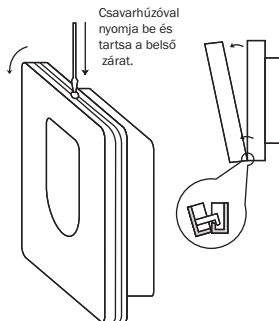


### A kijelző háttérvilágítása

A BACK-LIGHT gomb megnyomása megvilágítja a kijelzőt. A háttérvilágítás kialszik, ha 10 másodpercig egyetlen gombot sem nyomnak meg.

### A hátsó burkolat levétele

Távolítsa el az elülső burkolatot.



## TELEPÍTÉS

Az eredeti termosztát kicserélése

### Figyelmeztetés:

A termosztát kicserélése előtt válassza le a fűtő/klimatizáló rendszert a lakás elektromos feszültségforrásáról. Ezzel elkerülheti az esetleges elektromos áramütést.

A csatlakozók leválasztása előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

1. Kapcsolja ki az eredeti termosztátot és távolítsa el a termosztát burkolatát.
2. Csavarozza le a termosztátot a falil lemezről.
3. Csavarozza le a termosztát hátsó lemezét a falról.
4. Húzza el a hátsó lemezt egy kis távolságra a faltól, de a vezetékeket még ne húzza ki.

### A vezetékek jelölése

1. minden vezetéket azonosítson és válasszon le.
2. Vigyázzon, nehogy a vezetékek kihűzódjanak.
3. Kerülje el, hogy a levegő áthatoljon a szigetelőhabon, ha a termosztát mögött túl sok hely van. Ezzel megelőzheti a hibás hőmérsékletmérést.

### A termosztát elhelyezése

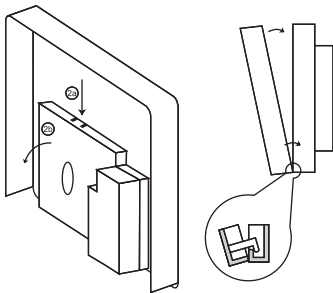
A termosztát elhelyezése nagyban befolyásolja működését. Olyan helyet válasszon, ahol a családtagok a leggyakrabban tartózkodnak, legjobb a belső fal, ahol a levegő szabadon áramlik és ahová nem esik közvetlen napsugárzás. A termosztátot ne helyezze hőforrás (TV-készülék, radiátor, hűtőszekrény) közelébe, de ajtó mellé se (a gyakori rezgés miatt). Ha ezt a javaslatot figyelmen kívül hagyja, nem fogja tudni megfelelően fenntartani a helyiség hőmérsékletét.

### A termosztát felszerelése

1. Távolítsa el a vezérlőegység elülső burkolatát.
2. Jelölje meg a lyukak helyét a hátsó lemez számára.
3. Fúrjon ki két lyukat, óvatosan helyezze beléjük a műanyag tipliket és igazítsa őket a fal felületéhez.
4. Távolítsa el az érintkezők burkolatát, ld. a képet, és csatlakoztassa a drótokat.
5. Két csavarral stabilan erősítse a vezérlőegységet a hátsó lemezre.
6. A telepítés befejezéséhez zárja le az egységet az elülső burkolattal.

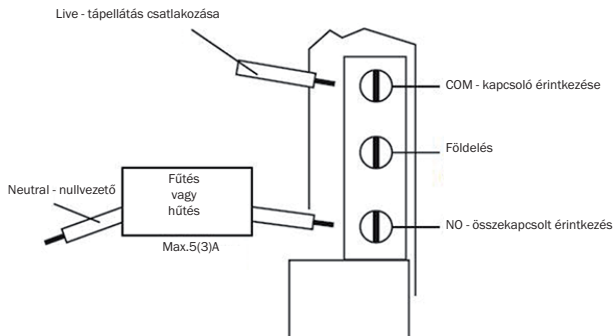
2a - Nyomja lefelé.

2b - Távolítsa el a burkolatot.



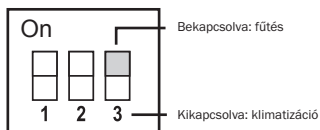


## Kapcsolási rajz



## A melegítési/klimatizációs rendszer kiválasztása

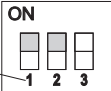
A rendszer kiválasztása előtt távolítsa el a vezérlőegység burkolatát. A vezérlőegység nyomtatott áramkörén DIP típusú kapcsolók vannak. Ezt a 3 kapcsolót használjuk a szórás beállítására és a fűtési/klimatizációs rendszer közti átkapcsolásra. Állítsa a DIP-kapcsolót (3. pozíció) attól függően, hogy a fűtési vagy a klimatizációs rendszert választja, ahogy a következő diagram mutatja.



### A hőmérsékleti szórás kiválasztása

A szórás a bekapcsoláskor és kikapcsoláskor érvényes hőmérséklet közti különbség. Ha például a fűtési rendszerben a hőmérsékletet 20 °C-ra állítja, a szórást pedig 0,8 °C-ra, a fűtés működni kezd, ha a szobahőmérséklet 19,6 °C alá süllyed, és kikapcsol, amikor eléri a 20,4 °C-ot. Állítsa be a DIP-kapcsolót (1 & 2 pozíció) a választott hőmérsékleti szórásnak megfelelően, ahogy a diagram mutatja. (ON – bekapcsolva, OFF – kikapcsolva)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



### Az elemek behelyezése

A T105 termosztátba két AA 1,5V elem való. Tegyen be két AA elemet az előlő burkolat belső oldalán elhelyezett elemtároló rekeszbe. Az első bekapcsoláskor a kijelzőnek az időt és a szobahőmérsékletet (pl. 28,5 °C) kell mutatnia. Ha a kijelzőn más adat jelenik meg, nyomja meg finoman a RESET gombot. Erre a célra egy vékony egyenes tárgyat, pl. kiegyenesített iratkapcsot használjon.













Az elem behelyezése után helyezze vissza a burkolatot. A rendszer főkapcsolójának bekapcsolása előtt nyomja meg egyszer a RESET gombot. Ezzel a berendezés használatra kész.

Ha a kijelzőn megjelenik az elem ikonja, cserélje ki az elemet.




### Az elemek cseréjekor:

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és távolítsa el a termosztát hátsó burkolatát.
2. Cserélje ki a régi elemeket új AA típusú alkáliakra, ne használjon tölthető akkumulátort.
4. Helyezze vissza a hátsó burkolatot.
5. Nyomja meg egyszer a RESET gombot, majd dugja vissza a hálózati csatlakozót.

### Az óra beállítása

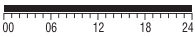
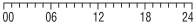

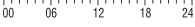

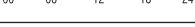
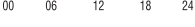
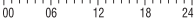

1. Nyomja meg a  gombot a nap és az idő beállításához. A nap kijelzője (1-7 számok) villog.
2. A  vagy  gombbal állítsa be az aktuális nap számát.
3. Nyomja meg a  gombot és a  vagy  gombbal állítsa be az órát. A  vagy  gomb nyomva tartása meggyorsítja a beállítást.
4. Nyomja meg a  gombot és a  vagy  gombbal állítsa be az percet. A gombok nyomva tartása meggyorsítja a beállítást.
5. Nyomja meg a  gombot a működési üzemmóddhoz való visszatéréshez. Ha tíz másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, az egység automatikusan visszatér a működési üzemmódba.

### A kontroll hőmérséklet beállítása

1. A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS gombbal jelenítse meg a hőmérséklet beállítást.
2. Nyomja meg a  gombot a gazdaságos és kellemes üzemmód közti váltáshoz.
3. A  vagy  gombbal 0,2 °C-os lépésekben növelheti / csökkentheti a hőmérséklet beállítást.
4. A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS gombbal elmentheti a beállított hőmérsékletet...Ha tíz másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, az egység automatikusan visszatér a működési üzemmódba.

A kellemes üzemmód előre beállított értéke 21 °C a fűtési rendszerben és 23 °C klimatizáció esetén.

A gazdaságos üzemmód 18 °C a fűtési rendszerben és 26 °C klimatizáció esetén. Az értékeket igény szerint módosítani lehet.

Program száma	program profíja
<b>1. program:</b> Egész napos kellemes hőmérséklet	
<b>2. program:</b> Egész napos gazdaságos hőmérséklet	
<b>3. program:</b> Kellemes és gazdaságos hőmérséklet kombinációja	
<b>4. program:</b> Kellemes és gazdaságos hőmérséklet kombinációja	
<b>5. program:</b> Kellemes és gazdaságos hőmérséklet kombinációja	
<b>6. program:</b> Kellemes és gazdaságos hőmérséklet kombinációja	
<b>7. program:</b> Felhasználói	
<b>8. program:</b> Felhasználói	
<b>9. program:</b> Felhasználói	

A sötét mezők mutatják a kellemes hőmérséklet beállítását.

A többi esetben a gazdaságos üzemmód van beállítva.

## A PROGRAM BEÁLLÍTÁSA

Hét - nap kiválasztása

1. Nyomja meg a „P” gombot, a nap kijelzője megjeleníti a beprogramozott napot.
2. A ▲ vagy ▼ gombbal válassza ki a programozni kívánt napot. A programozáshoz választhat egész hetet, munkanapot, hétvégét vagy egy konkrét napot.
3. A „P” gomb ismételt megnyomására a termosztát átkapcsol a programbeállításra:

### Előre beállított program kiválasztása

1. Nyomja meg újra a „P” gombot a program beállításához.
2. A ▲ vagy ▼ gombbal válassza ki a P1 - P6 programok egyikét. Ezek előre be vannak állítva és a profiljukat láthatja a képen.
3. A „P” gomb ismételt megnyomásával elmentheti ezt a programot egy konkrét napra, majd visszatérhet a működési üzemmódba

## A vezérlőprofil felhasználói beállítása

1. Ha a vezérlőprofil választása során a felhasználó által definiálható programok (P7-P9) egyikét választja, nyomja meg a „P” gombot, hogy beállíthassa a kiválasztott időtartamra vonatkozó hőmérsékleti üzemmódot.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot. Ezzel a beállított óra eggyel előre vagy visszalép, és bekapcsol a ☼ vagy ☾ ikon az előzetes beállítás szerint. A ☼/☾ gomb megnyomásával kényelmes vagy gazdaságos üzemmódba váltanak

Példa: Az órákurzor 0 és a 00 óraegység villog. A ☼ ikon be van kapcsolva, ha az előző beállítás kellemes üzemmódban volt, különben a ☾ ikon kapcsol be, pl. 00-23 óra kellemes üzemmódban van.

## A működési üzemmód ideiglenes felülírása

Működési üzemmódban a ☼/☾ gomb megnyomása az aktuális hőmérséklet beállításról átkapcsol kellemes vagy gazdaságos üzemmódba.

A működési üzemmód átírásakor az aktuális működési üzemmód ikonjával együtt bekapcsol a ☼/☾ ikon is.

## A hőmérséklet beállítás ideiglenes felülírása

A működési üzemmódban a ▲ vagy ▼ gomb megnyomásával felül lehet írni az aktuális hőmérséklet beállítást. A felülírás után az újonnan beállított hőmérsékletet a bekapcsolt ☼/☾ ikon és a kikapcsolt ☼/☾ ikonok jelenítik meg. Minden gomb megnyomásával (a ▲ vagy ▼ kivételével) befejezheti a beállítást, és az új beállítással visszatérhet a normál üzemmódba. Ha tíz másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, az egység automatikusan visszatér a normál üzemmódba.

## Kiolvasztó üzemmód

1. A ▲ és ▼ gomb együttes megnyomása aktiválja a kiolvasztó üzemmódot (csak melegítő üzemmódban). A ☼ és ☾ ikonok bekapcsolnak, a ☼/☾ és ☾/☼ ikonok kikapcsolnak, a kiolvasztó üzemmód előre beállított hőmérséklete 7 °C.
2. Bármelyik gomb megnyomásával befejezheti a kiolvasztó üzemmódot és visszatérhet a normál üzemmódba.

## Adaptív frissítési konfiguráció

Adaptív frissítési konfiguráció (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimálisra csökkenti a fűtés vagy a hűtés szükségességét, amikor megváltoztatásra kerültek a beállítások és ha új hőmérséklet szeretnénk elérni.

Az ARC aktiválódik a beállítások változtatásával, a komfort üzemmód bekapcsolása előtt és a szobahőmérséklet elérése érdekében. Az ARC csak abban az esetben aktiválódik fűtési üzemmódban, ha az aktuális beállított hőmérséklet kisebb, mint a program következőleg beállított hőmérséklete. Hűtés üzemmódban az ARC csak akkor aktiválódik, ha az aktuális hőmérséklet magasabb, mint a várható hőmérséklet.

Az ARC fokozatosan változtatja a szobahőmérsékletet fűtés vagy hűtés segítségével. A beállított hőmérséklet időben, még a következő program tervezett ideje előtt elkezdi a hőmérséklet változtatást.

Az ARC bekapcsolási ideje attól függ, hogy mekkora a különbség az aktuális szobahőmérséklet és a következőleg beállított komfort program hőmérséklete között. Minél nagyobb a különbség, annál hamarabb kapcsol be az ARC. Minimális bekapcsolási idő 10 perc, a maximális idő 50 perc.

Kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy az T105 jelű készülék koncepciója és szerkezete, valamint az általunk forgalmazott kivitelezése összhangban van a kormányrendelet alapkötvetelményeivel és további vonatkozó rendelkezéseivel. A készülék velünk nem egyeztetett bármiféle módosítása esetén fenti kijelentésünk érvényét veszti. A megfelelőségi nyilatkozat az útmutató részét képezi, vagy megtalálható a <http://shop.emos.cz> weboldalon.

## SI TERMOSTAT – T105



Termostat T105 je programirni regulator temperature, ki služi za kontrolo in regulacijo ogrevalnih in hladilnih sistemov. Pred prvo uporabo termostat pazljivo preberite ta navodila.

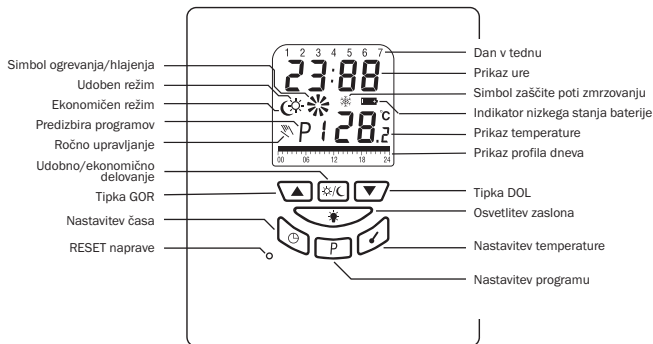
- velik večnamenski LCD zaslon iz tekočih kristalov z elektronsko osvetlitvijo
- enostavna nastavitve temperature in enostaven postopek programiranja
- 6 programov nastavljenih vnaprej s strani proizvajalca, 3 programi nastavljivi s strani uporabnika
- zaščita proti zamrzovanju
- možnost začasne spremembe s programom nastavljene temperature
- s strani uporabnika nastavljivo območje nastavljene temperature
- s strani uporabnika nastavljiva izbira upravljanja ogrevalnega/hladilnega režima
- tanek dizajn za enostavno namestitve na steno

### Pomembna opozorila:

- Pred prvo uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo termostata, pa tudi kotla ali klimatizacijske naprave.
- Pred instalacijo termostata izklopite dovod električnega toka!
- Priporočamo, da instalacijo naredi usposobljeni delavec!
- Pri instalaciji upoštevajte predpisane norme.

### SPECIFIKACIJA:

Stikalna obremenitev:	kontakt z napetostjo 230 V AC oz. pri breznapetostnem vezju 5 A za uporovno obremenitev; 3 A za indukcijsko obremenitev
Natančnost ure:	±60 sekund/mesec
Merjene temperature:	0 °C do 40 °C z ločljivostjo 0,2 °C; natančnost ±1 °C pri 20 °C
Nastavitve temperature:	7 °C do 30 °C v stopinjah po 0,2 °C
Območje:	0,4; 0,8; 1,4 ali 1,8 °C
Čas cikla klimatizacije:	3 minute
Delovna temperatura:	0 °C do 40 °C
Skladiščna temperatura:	-20 °C do 60 °C
Napajanje:	2 AA (LR6) bateriji (del dobave)
Dimenzije:	116 x 100 x 23,5 mm
Teža:	220 g

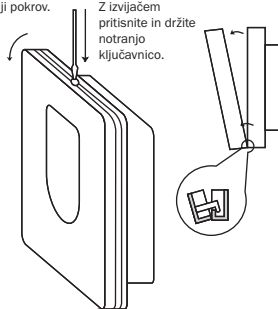


### Osvetlitev zaslona

Pritisnik tipke BACK-LIGHT osvetli zaslon. Osvetlitev ugasne, če ne bo v 10 sekundah pritisnjena nobena tipka.

### Snetje zadnjega pokrova

Odstranite prednji pokrov.



## INSTALACIJA

### Zamenjava prvotnega termostata

#### Opozorilo:

Pred zamenjavo termostata izklopite ogrevalni/hladilni sistem od glavnega vira električne napetosti v vašem stanovanju.

Preprečite s tem možnost poškodbe z električnim tokom.

Pred izključitvijo dovodov pazljivo preberite naslednja navodila.

1. Izklopite prvotni termostat in odstranite pokrov termostata.
2. Odvijte termostat in stenske plošče.
3. Odvijte povezovalno zadnjo ploščo termostata od stene.
4. Odtegnite zadnjo ploščo na majhno razdaljo od stene, toda zaenkrat ne izključujte nobenih žic.

#### Označitev žic

1. Vsako žico identificirajte in izključite.
2. Žice zavarujte proti izruvanju.
3. Preprečite prodiranje zraka skozi izolacijsko peno, če je prostor za termostatom prevelik. Tako boste preprečili nepravilno merjenje temperature.

#### Namestitev termostata

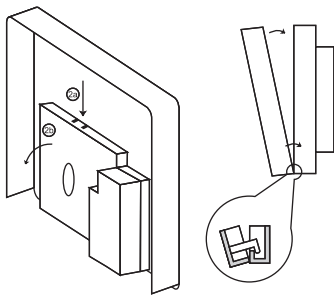
Namestitev termostata izrazito vpliva na njegovo funkcijo. Izberite mesto, kjer se najpogosteje zadržujejo družinski člani, najbolje na notranji steni, kjer zrak prosto kroži in kjer ne pade neposredna sončna svetloba. Termostata ne nameščajte niti v bližino toplotnih virov (televizorjev, radiatorjev, hladilnikov), niti v bližino vrat (iz razloga pogostih tresljajev). Če ne boste upoštevali teh priporočil, ne bo držal temperature v prostoru pravilno.

#### Montaža termostata

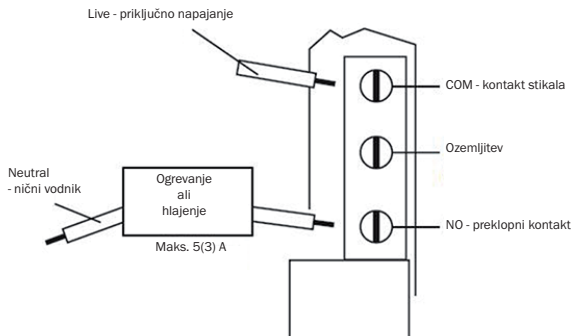
1. Odstranite prednji pokrov upravljalne enote.
2. Označite pozicije odprtín za zadnjo ploščo.
3. Izvrtaite dve luknji, previdno v njiju vstavite plastične vložke in zravnajte ju s steno.
4. Odstranite pokrov kontaktov, glej sliko in priključite žice.
5. Upravljalno enoto varno pritrdite z dvema vijakoma na zadnjo ploščo.
6. Instalacijo končajte s pokritem enote s prednjim pokrovom.

2a – Potisnite v smeri dol.

2b – Odstranite pokrov.



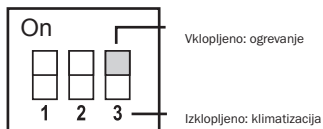
### Shema priključitve



### Izbira ogrevalnega/klimatizacijskega sistema

Pred izbiro sistema odstranite pokrov upravljalne enote. Na tiskanem vezju upravljalne enote so nameščena stikala tipa DIP.

Ta 3 stikala se uporabljajo za kontrolo območja in preklapljanja ogrevalnega/klimatizacijskega sistema. Nastavite stikalo DIP (pozicija 3) v odvisnosti od vaše izbire ogrevalnega ali klimatizacijskega sistema, kot je prikazano v naslednjem diagramu.



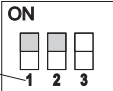


## Izbira območja temperature

Območje je temperaturna razlika med temperaturama pri vklopu in izklopu. Če na primer nastavite temperaturo v ogrevalnem sistemu na 20 °C in območje na 0,8 °C, ogrevalnik začne delati, če sobna temperatura pade na 19,6 °C ter izklopi se, če temperatura doseže 20,4 °C. Nastavite DIP stikalo (poziciji 1 & 2) po svoji izbiri območja temperature, kot je prikazano na diagramu.

(ON – vklopljeno, OFF – izklopljeno)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



## Instalacija baterij

V termostat T105 sta namenjeni dve bateriji AA, 1,5V. Vstavite dve AA bateriji v prostor za baterije, ki je nameščen v notranji strani prednjega pokrova. Pri prvem vklopu mora zaslon prikazovati čas in sobno temperaturo (npr. 28,5 °C). Če se na zaslonu prikažejo drugi podatki, rahlo pritisnite tipko RESET. V ta namen uporabite tanek raven predmet, npr. razloženo pisarniško sponko za papir.













Po instalaciji baterij vrnite zadnji pokrov nazaj. Pred vklopom glavnega stikala sistema pritisnite enkrat tipko RESET. Termostat je pripravljen za uporabo.

Če se na zaslonu prikaže ikona baterij, bateriji zamenjajte.




## Pri zamenjavi baterij:

1. zkopite dovod toka in odstranite zadnji pokrov termostata.
2. Nadomestite prvotne baterije z novimi alkalnimi tipa AA, ne uporabljajte polnilnih baterij.
4. Nataknite nazaj zadnji pokrov.
5. Pritisnite enkrat tipko RESET in nato obnovite dovod toka.

## Nastavitev ure


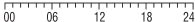

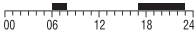

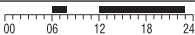



1. Pritisnite tipko  za nastavitev dneva in časa. Indikator dneva (številka 1-7) utripa.
2. S tipkama  ali  nastavite številko določenega dneva.
3. Pritisnite tipko  in s tipkama  ali  nastavite uro. S pridržanjem tipk  ali  nastavitev pospešite.
4. Pritisnite tipko  in s tipkama  ali  nastavite minute. S pridržanjem tipk nastavitev pospešite.
5. Pritisnite tipko  za vrnitev v operacijski režim. Če ni 10 sekund pritisnjena nobena tipka, vrne se enota v operacijski režim samodejno.

## Nastavitev kontrolne temperature

1. S tipko NASTAVITEV TEMPERATURE prikažete nastavitev temperature.
2. Pritisnite tipko  za preklon med varčnim in udobnim režimom.
3. S tipkama  ali  znižajte / povišajte nastavitev temperature v korakih po 0,2 °C.
4. S tipko NASTAVITEV TEMPERATURE shranite nastavljen temperaturo. Če ni 10 sekund pritisnjena nobena tipka, vrne se enota v operacijski režim samodejno.

Prednastavitev udobnega režima je 21 °C za ogrevalni sistem in 23 °C za klimatizacijo.

Varčni režim je 18 °C za ogrevalni sistem in 26 °C za klimatizacijo. Vrednosti je možno nastaviti po potrebi.

Številka programa	programski profil
Program 1: Celodnevna udobna temperatura	
Program 2: Celodnevna ekonomična temperatura	
Program 3: Kombinacija udobne in ekonomične temperature	
Program 4: Kombinacija udobne in ekonomične temperature	
Program 5: Kombinacija udobne in ekonomične temperature	
Program 6: Kombinacija udobne in ekonomične temperature	
Program 7: Uporabniški	
Program 8: Uporabniški	
Program 9: Uporabniški	

Temna polja prikazuje nastavev udobnega režima.  
V ostalih primerih je nastavljen varčni režim.

## NASTAVITEV PROGRAMA

Izbira tedna – dneva

1. Pritisnite tipko „P“, indikator dneva prikaže programiran dan.
2. S tipkama ▲ ali ▼ izberite dan, ki ga želite programirati. Za programiranje je možno izbrati cel teden, delovni dan, vikend ali posamezni dan.
3. Po ponovnem pritisku tipke „P“ se termostat preklopi v nastavev programa:

## Izbira prednastavljenega programa

1. Ponovno pritisnite tipko „P“ za nastavev programa.
2. S tipkama ▲ ali ▼ izberite en od programov P1 - P6. So prednastavljeni in njihovi profili so prikazani na sliki.
3. S ponovnim pritiskom tipke „P“ potrdite ta program za določen dan, vrnite se v operacijski režim.

## Uporabniška nastavitve kontrolnega profila

1. Če je v poteku izbire kontrolnega profila izbrana številka uporabniško izbirnega programa (P7-P9), pritisnite tipko „P“ za prehod v nastavitve izbire temperaturnega režima v izbranem času.
2. Pritisnite tipko ▲ ali ▼ . S tem se poveča ali zniža ura, ki jo nastavljate, za eno, bo vklopljena ikona ☼ ali ikona ☾ po prejšnji nastavitvi. S pritiskom na \*/C lahko preklapljate med udobnim in varčnim načinom

Primer: Kurzor ure je 0 in urni delček 00 utripa. Ikona ☼ je vklopljena, če je bila prejšnja nastavitve v udobnem režimu, drugače je vklopljena ikona ☾, npr. ura 00-23 je v udobnem režimu.

## Začasen prepis operacijskega režima

V operacijskem režimu preklopi pritisek tipke ☼/C trenutno nastavitve temperature v udoben ali ekonomičen režim. Pri prepisu operacijskega režima je vklopljena skupaj z ikono trenutnega operacijskega režima tudi ikona ☼.

## Začasen prepis nastavitve temperature

V operacijskem režimu je možno prepisati trenutno nastavitve temperature s pritiskom tipke ▲ ali ▼ . Po prepisu bo na novo nastavljen temperatura prikazana z vklopljeno ikono ☼ in z izklopljenima ikonama ☼/C.

S pritiskom druge tipke (razen tipke ▲ ali ▼ ) se konča nastavitve in je omogočena vrnitev v normalni režim z novo nastavitvijo. Če ni 10 sekund pritisnjena nobena tipka, vrne se enota v operacijski režim samodejno.

## Režim odtaljevanja

1. Hkratni pritisek tipk ▲ in ▼ aktivira režim odtaljevanja (samo za režim ogrevalnika). Ikoni ☼ in ☾ se vklopi, ikoni ☼ in ☾ bosta izklopljeni, prednastavljena temperatura za režim odtaljevanja je 7 °C.
2. S pritiskom kakršnekoli tipke se konča režim odtaljevanja in naprava se vrne v normalni režim.

## Adaptivna obnovitvena konfiguracija

Adaptivna obnovitvena konfiguracija (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimalizira nujnost ogrevanja ali hlajenja, kadar je bila spremenjena nastavitve programa in želimo doseči nove temperature.

ARC se aktivira, kadar je bila spremenjena nastavitve programa, in naj bi se začel komfortni režim in je treba doseči sobne temperature. ARC se torej aktivira le v ogrevalnem režimu, če je aktualno nastavljena temperatura programa nižja kot prihodnja nastavljena temperatura programa. V hladilnem režimu ARC aktivira le, če je aktualna temperatura višja, kot prihodnja temperatura.

ARC menja sobno temperaturo postopoma s pomočjo ogrevanja ali hlajenja. Nastavljena temperatura se začne spreminjati na prihodnjo temperaturo komfortnega režima pravočasno pred načrtovanim časom naslednjega programa. Čas vklopa ARC je odvisen od tega, kakšna je razlika med trenutno temperaturo v prostoru in nastavljeno temperaturo prihodnjega komfortnega programa. Čim večja je razlika, tem prej se ARC vklopi. Minimalen čas je 10 minut, maksimalen čas je 50 minut.

Izjavljamo s svojo izključno odgovornostjo, da je naslednja označena naprava T105 na podlagi njenega koncepta in konstrukcije enako kot izvedba, ki smo jo dali v promet, v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami vlade.

Pri spremembah naprave, ki niso odobrene z naše strani, izgubi ta izjava svojo veljavnost. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://shop.emos.cz>.

**HR TERMOSTAT – T105**

Termostat T105 je programabilni regulator temperature koji se koristi za kontrolu i reguliranje sustava grijanja ili hlađenja.

Prije prvog korištenja termostata pažljivo pročitajte ovaj naputak.

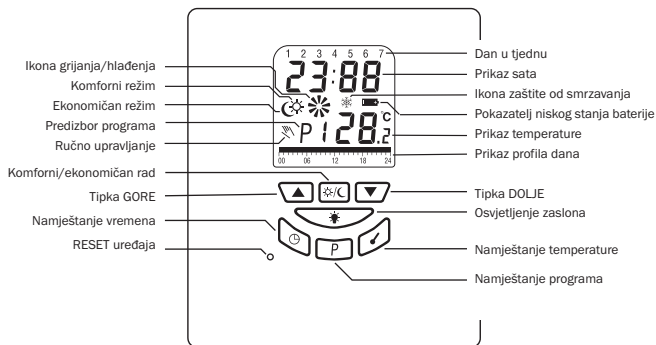
- veliki višenamjenski LCD zaslon od tekućih kristala s elektronskim osvjetljenjem
- jednostavno namještanje temperature i lagan postupak programiranja
- 6 programa prednamještenih od strane proizvođača, 3 programa koje može namještat korisnik
- zaštita od smrzavanja
- mogućnost privremene promjene programom namještena temperature
- diferencija namještena temperature od strane korisnika
- odabir upravljanja režima grijanja/hlađenja i namještenja od strane korisnika
- tanki dizajn za jednostavno postavljanje na zid

**Važne napomene:**

- Prije prve uporabe pažljivo pročitajte naputak za rukovanje termostatom, ali i kotla ili klimatizacijskog uređaja.
- Prije instalacije termostata isključite dovod električne struje.
- Preporučamo da instalaciju izvodi kvalificirani djelatnik!
- Tijekom instalacije ne kršite propisane norme.

**SPECIFIKACIJE:**

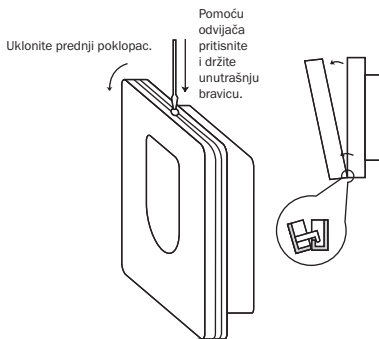
Promjena opterećenja:	kontakt napona 230 V AC ili beznaponsko 5 A za otporno opterećenje; 3 A za indukcijsko opterećenje
Točnost sata:	±60 sekunda/mjesec
Mjerenje temperature:	od 0 °C do 40 °C razlike 0,2 °C; točnost ±1 °C pri 20 °C
Namještanje temperature:	od 7 °C do 30 °C u stupnjevima po 0,2 °C
Diferencija:	0,4; 0,8; 1,4 ili 1,8 °C
Vrijeme ciklusa klimatizacije:	3 minute
Radna temperatura:	0 °C až 40 °C
Skladišna temperatura:	-20 °C do 60 °C
Napajanje:	2 AA (LR6) baterije (sastavnim dijelom isporuke)
Dimenzije:	116 x 100 x 23,5 mm
Težina:	220 g



## Osvjetljenje zaslona

Pritisak tipke BACK-LIGHT zaslon osvijetli. Osvjetljenje će se ugasiti ukoliko se do 10 sekundi ne pritisne ni jedna tipka.

## Skidanje zadnjeg poklopca



## INSTALACIJA

Izmjena izvornog termostata

### Upozorenje:

Prije izmjene termostata isključite grijni/klimatizacijski sustav od glavnog izvora električnog napona u vašem stanu. Spriječite moguću ozljedu električnom strujom.

Prije odvajanja dovoda pažljivo pročitajte sljedeće upute.

1. Isključite izvorni termostat i odstranite poklopac termostata.
2. Skinite vijke termostata sa pločice na zidu.
3. Skinite vijke koji drže stražnju pločicu termostata na zidu.
4. Povucite stražnju pločicu na manju udaljenost od zida, ali još ne odvajati nikakve žice.

### Oznake žica

1. svaku žicu identificirajte i iskopčajte.
2. Osigurajte žice od izvlačenja.
3. Ograničite prolaz zraka preko izolacijske pjene, ukoliko je prostor iza termostata previše veliki. Na taj ćete način spriječiti neispravno mjerenje temperature.

### Postavljanje termostata

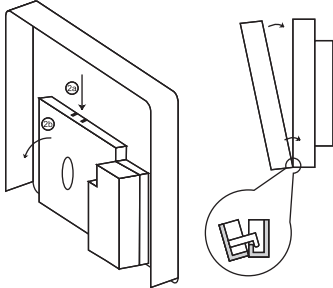
Postavljanje termostata značajno može utjecati na njegovu funkciju. Odaberite mjesto gdje se članovi obitelji najčešće zadržavaju, najbolje na unutrašnjoj strani zida gdje zrak slobodno cirkulira i gdje ne dopire izravno sunčevo zračenje. Termostat ne postavljati u blizini izvora topline (televizora, radijatora, hladnjaka) ili u blizini vrata (zbog čestih vibracija). Ukoliko se ne pridržavate ovih uputa, temperatura u prostoriji neće biti ispravno regulirana.

### Montaža termostata

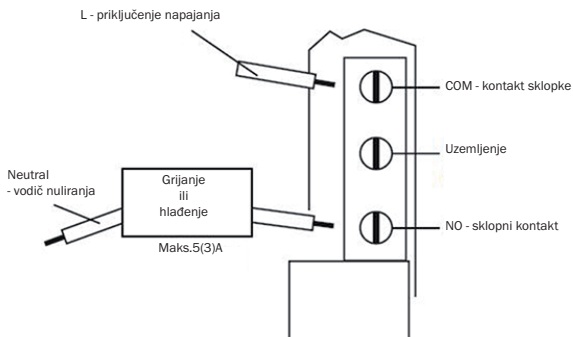
1. Skinite prednji poklopac upravljačke jedinice.
2. Označite pozicije rupica za stražnju pločicu.
3. Probušite dvije rupice, oprezno u njih stavite plastične tiple i poravnajte ih sa zidom.
4. Skinite poklopac kontakta, vidi sliku i priključite žice.
5. Sigurno pričvrstite pomoću dvije upravljačke jedinice za stražnju pločicu.
6. Instalaciju završite prekrivanjem jedinice prednjim poklopcem.

2a - Pritisnite u smjeru prema dolje.

2b - Odstranite poklopac.



## Shema priključenja

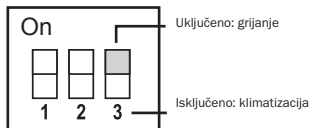


## Odabir grijnog/klimatizacijskog sustava

Prije odabira sustava skinite poklopac sa upravljačke jedinice. Na ravnom spoju upravljačke jedinice nalaze se prekidači tipa DIP.

Ova 3 prekidača koriste se za kontrolu diferencije i prebacivanje grijnog/klimatizacijskog sustava. Namjestite prekidač DIP (pozicija 3)

s obzirom na vaš odabir grijnog ili klimatizacijskog sustava, kao što je prikazano na slijedećem grafu.

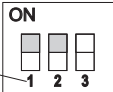


### Odabir diferencije temperature

Diferencija je razlika temperature između temperature pri uključanju i isključanju. Recimo kada namjestite temperaturu u sustavu grijanja na 20 °C te diferenciju na 0,8 °C, grijač će početi raditi ukoliko sobna temperatura padne na 19,6 °C te će se isključiti, kada temperatura postigne 20,4 °C. Namjestite DIP prekidač (pozicija 1 & 2) prema svom odabiru diferencije temperature, kao što je prikazano na grafu.

(ON – uključeno, OFF – isključeno)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



### Instalacija baterija

Za termostat T105 namijenjene su dvije baterije AA, 1,5V. Umetnite dvije AA baterije u prostor za baterije koji se nalazi sa unutrašnje strane prednjeg poklopcu. Prilikom prvog puštanja zaslon mora pokazivati vrijeme i sobnu temperaturu (npr. 28,5°C).

Ukoliko se na zaslonu prikažu drugi podaci, stisnite lagano tipku RESET. U ovu svrhu koristite tanku ravni predmet, npr. izravnanu uredničku spajalicu za papir.













Nakon instalacije baterija vratite nazad stražnji poklopac. Prije uključanja glavne sklopke sustava, pritisnite jednom tipku RESET. Termostat je spreman za uporabu.

Ukoliko se na zaslonu prikaže ikona baterije, zamijenite baterije.




### Pri izmjeni baterija:

1. Isključite dovod struje i skinite poklopac termostata.
2. Izvorne baterije zamijenite novim alkalnim baterijama tipa AA, ne koristite baterije za punjenje.
4. Stavite nazad stražnji poklopac.
5. Pritisnite jednom tipku RESET i sada obnovite dovod struje.

### Namještanje sata

1. Pritisnite tipku  za namještanje dana i sata. Indikator dana (broj 1-7) svjetluca.
2. Tipkama  ili  namjestite broj pripadajućeg dana.
3. Pritisnite tipku  i tipkama  ili  namjestite sat. Ako kratko držite tipku  ili  namještanje se ubrza.
4. Pritisnite tipku  i tipkama  ili  namjestite minute. Ako kratko držite tipke namještanje se ubrza.
5. Pritisnite tipku  za povratak u operativni režim. Ukoliko se ni jedna tipka ne pritisne za 10 sekundi, jedinica se automatski vrati u operativni režim.

### Namještanje kontrolne temperature

1. Tipkom NAMJEŠTANJE TEMPERATURE prikazat će se namještanje temperature.
2. Pritisnite tipku  za prebacivanje između štedljivog i komfornog režima.
3. Tipkama  ili  smanjite / povećate namještanje temperature u koracima po 0,2 °C.
4. Tipkom NAMJEŠTANJE TEMPERATURE pohranite namještanu temperaturu. Ukoliko se ni jedna tipka ne pritisne za 10 sekundi, jedinica se automatski vrati u operativni režim.

Prednamještanje komfornog režima je 21 °C za sustav grijanja te 23 °C za klimatizaciju.

Štedljivi režim je 18 °C za sustav grijanja te 26 °C za klimatizaciju. Vrijednosti se mogu namjestiti prema potrebi.



Broj programa	programski profil
<b>Program 1:</b> Cjelodnevna komforna temperatura	
<b>Program 2:</b> Cjelodnevna štedljiva temperatura	
<b>Program 3:</b> Kombiniranje komforne i štedljive temperature	
<b>Program 4:</b> Kombiniranje komforne i štedljive temperature	
<b>Program 5:</b> Kombiniranje komforne i štedljive temperature	
<b>Program 6:</b> Kombiniranje komforne i štedljive temperature	
<b>Program 7:</b> Korisnički	
<b>Program 8:</b> Korisnički	
<b>Program 9:</b> Korisnički	

Tamna polja prikazuju namještanje štedljivog režim rada.  
U ostalim slučajevima namješten je štedljivi režim rada.

## NAMJEŠTANJE PROGRAMA

Odabir tjedna – dana

1. Pritisnite tipku „P“, indikator dana prikaže programirani dan.
2. Tipkama ▲ ili ▼ odaberite dan kada želite programirati. Za programiranje može se odabrati cijeli tjedan, radni dan, vikend ili individualan dan.
3. Nakon ponovnog pritiska na tipku „P“ termostatski se prebaci za namještanje programa:

## Odabir prednamještenog programa

1. Ponovno pritisnite tipku „P“ za namještanje programa.
2. Tipkama ▲ ili ▼ odaberite jedan od programa P1 - P6. Prednamješteni su te su njihovi profili prikazani na slici.
3. Ponovnim pritiskom na tipku „P“ potvrdite ovaj program za konkretan dan, vratite se nazad u operativni režim rada

### Korisničko namještanje profila kontrole

1. Kada se tijekom odabira profila kontrole odabere korisnički broj bilo kojeg programa (P7-P9), pritisnite tipku „P“ za prijelaz namještanja odabira režima temperature u određeno vrijeme.
2. Pritisnite tipku ▲ ili ▼. Time će se namješteni sat povećati ili smanjiti za jedan, prikazat će se ikona ☼ ili ikona ☾ prema prethodnom namještanju. Pritiskom na \*/C prebacuje se komforni režim ili ekonomičan režim.

Primjer: Pokazivač sata je 0 te djelići sata 00 svjetluca. Ikona ☼ je uključena ukoliko je prethodno namještanje u komfornom režimu, u protivnom je uključena ikona ☾, npr. sat od 00-23 jesu u komfornom režimu.

### Privremeno prepisivanje operacijskog režima

U operacijskom režimu pritiskom na tipku ☼/☾ postojeća namještena temperatura prebaci se u komforni ili štedljiv režim rada.

Prilikom prepisivanja operacijskog režima zajedno s ikonom postojećeg operacijskog režima uključena je i ikona 🖱️.

### Privremeno prepisivanje namještanja temperature

U operacijom režimu može se prepisati postojeće namještanje temperature pritiskom na tipku ▲ ili ▼. Nakon prepisivanja ponovno će se namjestiti temperatura prikazana s uključenom ikonom 🖱️ i s isključenim ikonama ☼/☾. Pritiskom na drugu tipku (osim na tipku ▲ ili ▼) završi se namještanje i omogući povratak u standardni režim rada s novim namještanjem. Ukoliko se ni jedna tipka ne pritisne za 10 sekundi, jedinica se automatski vrati u operativni režim rada.

### Režim odmrzavanja

1. Istodobni pritisak na tipku ▲ i ▼ uključuje režim odmrzavanja (samo za režim grijača). Ikone ☼ i 🖱️ se uključe, ikone ☼ i ☾ su isključene, prednamještena temperatura za režim odmrzavanja je 7 °C.
2. Pritiskom na bilo koju tipku završi se režim odmrzavanja i vrati se u standardni režim.

### Prilagodljiva obnavljajuća konfiguracija

Prilagodljiva obnavljajuća konfiguracija (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimalizira potrebu grijanja ili hlađenja kada je namještanje programa promijenjeno te kada želimo novu temperaturu.

ARC aktivira se kada je promijenjeno namještanje programa, potreban je komforni režim te je potrebno postići sobnu temperaturu. Znači da se ARC aktivira u grijnom režimu samo kada je aktualno namještena temperatura programa manja od nadolazeće namještene temperature programa. U rashladnom režimu ARC se aktivira samo kada je aktualna temperatura viša od nadolazeće temperature.

ARC mijenja sobnu temperaturu postepeno pomoću grijanja ili hlađenja. Namještena temperatura počne se mijenjati u nadolazeću temperaturu komfornog režima blagovremeno prije planiranog vremena narednog programa.

Vrijeme uključanja ARC ovisi o tome, kakva je razlika između aktualne temperature u prostoriji i namještenog nadolazećeg komfornog programa. Što je razlika veća, time se i ARC prije uključuje. Minimalno vrijeme je 10 minuta, maksimalno vrijeme je 50 minuta.

Na svoju isključivu odgovornost ovime izjavljujemo, da je označeni uređaj T105 temeljem svoje koncepcije i konstrukcije, jednako kao izvedba koju smo pustili u rad u skladu s temeljnim zahtjevima i daljim pripadajućim naredbama uredbe vlade. Za promjene uređaja prema kojima ne postoji suglasnost, ova izjava prestaje vrijediti.

Izjava o sukladnosti sastavnim je dijelom naputka ili se može naći na <http://shop.emos.cz>.



Термостат T105 је програмабилни регулатор температуре који служи за контролу и регулацију система грејања и хлађења.

Пре првог коришћења термостата пажљиво прочитајте ово упутство.

- велики вишефункциони ЛЦД дисплеј од течних кристала са електрониким осветљењем
- једноставно подешавање температуре и поступак програмирања
- 6 програма претходно подешених од стране произвођача, 3 програма за подешавање корисником
- заштита од замрзавања
- могућност привремене промене
- корисником подесива диференција температуре
- корисником подесив избор управљања режима грејања и хлађења
- танки дизајн за једноставно смештање на зид

### Важна упозорења:

- Пре прве употребе пажљиво прочитајте упутство за употребу термостата, али и котла или климатизационог уређаја.
- Пре инсталације термостата искључите довод електричне енергије!
- Препоручујемо да инсталацију врши квалификовано лице!
- Приликом инсталације поштујте прописане стандарде.

### СПЕЦИФИКАЦИЈА:

Промена оптерећења:

контакт напона 230 V AC или безнапонско

5 A за отпорно оптерећење;

3 A за индукционо оптерећење

±60 секунди/месец

Тачност сата:

0 °C до 40 °C С разлике 0,2 °C; тачност ±1 °C при 20 °C

Мерење температуре:

7 °C до 30 °C у степенима по 0,2 °C

Подешавање температуре:

0,4; 0,8; 1,4 или 1,8 °C

Диференција:

3 минуте

Време циклуса климатизације:

0 °C до 40 °C

Радна температура:

-20 °C до 60 °C

Температура складиштења:

2 AA (LR6) батерије (саставним делом испоруке)

Напајање:

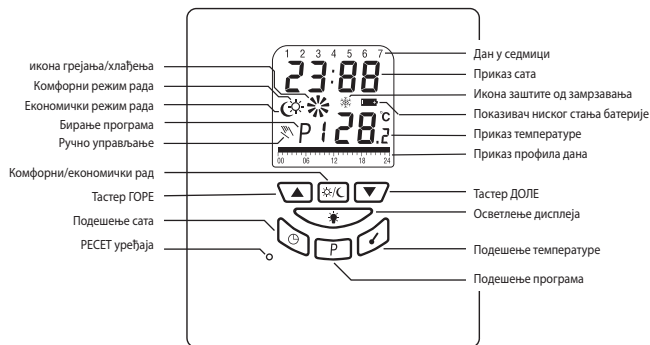
116 x 100 x 23,5 мм

Димензије:

Тежина:

220 г

г

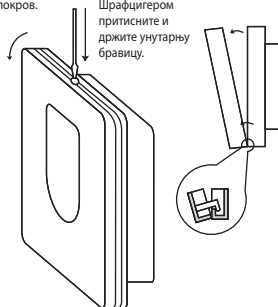


### Осветлење дисплеја

Притисак на тастер BACK-LIGHT упали дисплеј. Светло се угаси ако се до 10 секунди не притисне ни један тастер.

### Скидање задњег покрова

Скините предњи покров.



## ИНСТАЛАЦИЈА

Промена оригиналног термостата

### Упозорење:

Пре промене термостата искључите систем грејања или климатизације од главног извора електричног напона у вашем стану. Спречите могући удес електричном струјом.

Пре искључења довода пажљиво прочитајте наредне инструкције.

1. Искључите оригинални термостат и извадите покров са термостата.
2. Извадите термостат са плочице на зиду.
3. Скините задњу плочицу термостата са зида.
4. Повуците задњу плочицу на мању удаљеност од зида, али не извлачите никакве жице.

### Означење жица

1. сваку жицу идентифишите и извучите.
2. Осигурајте жице да не извуку.
3. Срећите струјање ваздуха преко изолационе пене, ако је простор иза термостата превелики. Тако ћете избећи неисправно мерење температуре.

### Смештање термостата

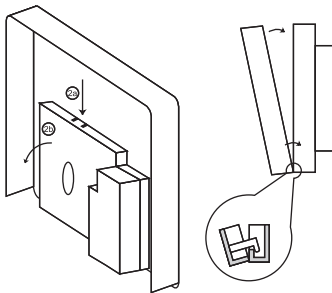
Смештање термостата видљиво утиче на његову функцију. Изаберите место где се чланови породице најчешће задржавају, најбоље са унутарње стране зида, где ваздух слободно циркулише и камо не допире директно сунчево зрачење. Термостат исто тако не стављајте у близини топлотних извора (телевизора, радијатора, фриџидера) или у близини врата (због честих вибрација). Ако се ових инструкција не придржавате, температура у просторији неће бити исправна.

### Монтажа термостата

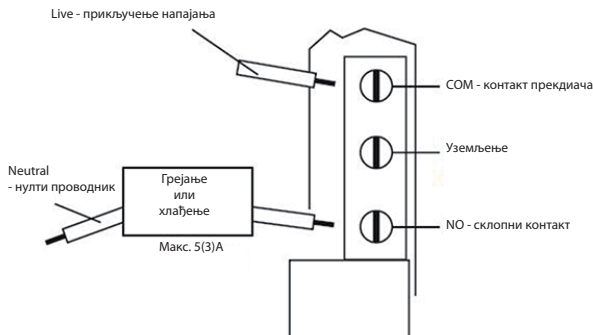
1. Скините предњи покров са управљачке јединице.
2. Обележите позиције рупица за задњу плочу.
3. Пробушите две рупице, пажљиво у њих ставите пластичне типле и поравнајте их са зидом.
4. Скините покров контакта, видети слику и прикључите жице.
5. Сигурно причврстите помоћу два шрафа управљачку јединицу на задњој плочи.
6. Инсталацију завршите прекривањем јединице предњим покровом.

2а – Притисните у правцу према доле.

2б – Скините покров.



## Шема прикључења

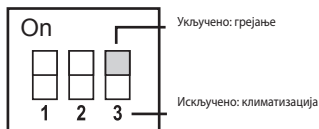


## Бирање система грејања/климатизације

Пре бирања система скините покривач управљачке јединице. На равном споју управљачке јединице налазе се прекидачи типа DIP.

Ова 3 прекидача користе се за контролу диференције и пребацивање система грејања/климатизације. Подесите прекидач DIP (позиција 3)

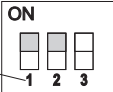
у зависности на ваш избор система грејања или климатизације, као што се може видети на дијаграму.



## Бирање диференције температуре

Диференција је разлика температуре између температура приликом укључења и искључења. Када на пример подесите температуру у систему грејања на 20°C те диференцију на 0,8°C, грејач почне радити када собна температура падне на 19,6°C те се искључи када собна температура постигне 20,4°C. Подесите DIP прекидач (позиција 1 & 2) према свом избору диференције температуре, као што се може видети на дијаграму. (ON – укључено, OFF – искључено)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



## Инсталација батерија

У термостат T105 стављају се две батерије AA, 1,5V. Ставите две AA батерије у простор за батерије са унутарње стране предњег покрива. Приликом првог пуштања дисплеј мора показивати време и собну температуру (нпр. 28,5°C).

Ако се на дисплеју појаве други подаци, лагано притисните тастер RESET. У ову сврху користите танку равни предмет, нпр. изравнату канцеларијску спајалицу за папир.













Након инсталације батерија ставите натраг задњи покров. Пре укључења главне склопке система притисните једном тастер RESET. Термостат је спреман за коришћење.

Ако се на дисплеју појави икона батерије, промените батерије.




## Приликом промене батерија:

1. Искључите довод струје и извадите покров са термостата.
2. Промените оригиналне батерија за нове алкалне батерија типа AA, не користите батерије за пуњење.
4. Ставите задњи покров.
5. Притисните једном тастер RESET и онда обновите довод струје.

## Подешеење сата


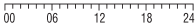

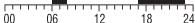





1. Притисните тастер  за подешеење дана и сата. Индикатор дана (број 1-7) светлуца.
2. Тастерима  или  подесите број одговарајућег дана.
3. Притисните тастер  и тастерима  или  подесите сат. Држећи тастер  или  подешеење се убрза.
4. Притисните тастер  и тастерима  или  подесите минуте. Држећи тастер подешеење се убрза.
5. Притисните тастер  за враћање у операциони систем. Ако се до 10 секунди не притисне ни један тастер, јединица се аутоматски врати у операциони систем.

## Подешеење контролне температуре

1. Притиском на тастер ПОДЕШЕЊЕ ТЕМПЕРАТУРЕ прикаже се подешеење температуре.
2. Притисните тастер  за пребацивање између економичког и комфорног режима рада.
3. Тастерима  или  смањите /повећате подешеење температуре у корацима по 0,2°C.
4. Тастерима ПОДЕШЕЊЕ ТЕМПЕРАТУРЕ УНЕСИТЕ ПОДЕШЕЊУ ТЕМПЕРАТУРУ. Ако се до 10 секунди не притисне ни један тастер, јединица се аутоматски врати у операциони систем.

Преходно подешеење комфорног режима рада је 21°C за систем грејања те 23°C за климатизацију.

Економичан режим је 18°C за систем грејања те 23°C за климатизацију. Вредности се могу подесити према потреби.

Број програма	профил програма
Програм 1: Целодневна комфорна температура	
Програм 2: Целодневна економична температура	
Програм 3: Комбинација комфорне и економичне температуре	
Програм 4: Комбинација комфорне и економичне температуре	
Програм 5: Комбинација комфорне и економичне температуре	
Програм 6: Комбинација комфорне и економичне температуре	
Програм 7: Кориснички	
Програм 8: Кориснички	
Програм 9: Кориснички	

Тамна поља приказују подешавање комфорног режима.  
У осталим случајевима подешен је економични режим рада.

## ПОДЕШЕЊЕ ПРОГРАМА

### Бирање седмице - дана

1. Притисните тастер „П“, индикатор дана прикаже програмисани дан.
2. Тастерима ▲ или ▼ изаберите дан који желите програмисати. За програмисање се оже бирати цела седмица, радни дан, викенд или индивидуалан дан.
3. Након поновог притиска на тастер „П“ термостат се пребаца за подешавање програма:

### Бирање претходно подешеног програма

1. Опет притисните тастер „П“ за подешавање програма.
2. Тастерима ▲ или ▼ изаберите један од програма Р1 - Р6. Претходно су подешени, те су њихови профили приказани на слици.
3. Поновим притиском на тастер „П“ потврдите овај програм за конкретни дан, вратите се у оперативни режим



## Подешавање контролног профила од стране корисника

1. Када се у току бирања профила контроле изабере кориснички број било којег програма (P7-P9), притисните тастер „П“ за прелаз подешавања избора режима температуре у одређено време.
2. Притисните тастер ▲ или ▼. Тиме ће се повећати или смањити подешени сат за један, упалиће се икона ❄️ или икона C према претходном подешавању. Притиском на \*C пребацује се комфорни режим или економичан режим

Пример: Показивач сата је 0 те део сата 00 светлуца. Икона ❄️ је укључена ако је претходно подешавање у комфоном режиму, иначе је укључена икона C, нпр. сата 00-23 у комфоном су режиму рада.

## Привремено преписивање операционог система

У операционом режиму притиском на тастер \*C се постојећа подешена температура пребаца у комфорни или економични режим рада.

Приликом преписивања операционог режима заједно са иконом постојећег операционог режима укључена је и икона 🖱️.

## Привремено преписивање подешавања температуре

У операционом режиму може се преписати постојеће подешавање температуре притиском на тастер ▲ или ▼. Након преписивања поново ће бити подешена температура приказана са укљученом иконом 🖱️ и са искљученим иконама ❄️/C.

Притиском на други тастер (осим тастера ▲ или ▼) заврши се подешавање и долази до повратка у нормални режим рада са новим подешавањем. Ако се до 10 секунди не притисне ни један тастер, јединица се аутоматски врати у нормални режим.

## Режим одмрзавања

1. Истовремени притисак тастера ▲ и ▼ активира режим одмрзавања (само за режим грејања). Иконе ❄️ и 🖱️ се укључе, иконе ❄️ и C остаје искључене, претходно подешена температура за режим одмрзавања је 7°C.
2. Притисак на било који тастер заврши режим одмрзавања и врати се у нормални режим.

## Адаптивна обнављајућа конфигурација

Адаптивна обнављајућа конфигурација (Adaptive Recovery Configuration, ARC) минимализује потребу грејања или хлађења када је промењена подешеност програма и, када желимо постићи нову температуру.

ARC се активира када је промењена подешеност програма, треба почети комфорни режим, те је потребно постићи собну температуру. Значи да се ARC у грејном режиму активира само ако је актуална подешена температура мања од наредне температуре програма. У расхладном режиму се ARC активира само када је актуална температура виша од наредне температуре.

ARC собну температуру мења постепено уз помоћ грејања или хлађења. Подешена температура се правремено почне мењати у наредну температуру комфоног режима пре планованог времена следећег програма.

Време укључења ARC зависи о томе каква је разлика између актуалне температуре у просторији и подешене температуре наредног комфоног програма. Када је разлика већа и ARC се раније укључи. Минимално време је 10 минута, максимално време је 50 минута.

На своју искључиву одговорност изјављујемо, да је означени апарат T105 по основи своје концепције и конструкције, исто као изведба коју смо пустили у рад у складу са основним захтевима и другим припадајућим одредбама уредбе владе. За промене апарата према којима не постоји сагласност, ова изјава престаје важити. Изјава о сагласности саставним је делом упутства, или се може наћи на сајту <http://shop.emos.cz>.

**DE THERMOSTAT – T105**

Thermostat T105 ist ein programmierbarer Temperaturregler, welcher zur Überwachung und Regulierung von Heiz- und Kühlsystemen dient.

Bevor Sie den Thermostat zum erstmalig in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte aufmerksam diese Anleitung durch.

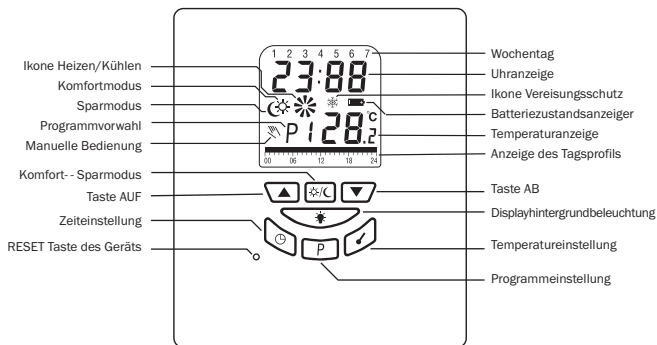
- Großes multifunktionales LCD Display mit einer elektronischen Hintergrundbeleuchtung
- Einfache Temperatureinstellung und einfacher Programmiervorgang
- 6 Programme vorprogrammiert ab Werk, 3 Programme einstellbar durch den Benutzer
- Schutz gegen Frost
- Möglichkeit der vorläufigen Änderung der durch das Programm eingestellten Temperatur
- Durch Benutzer einstellbarer Temperaturbereich (Hysterese)
- Durch Benutzer einstellbare Wahl der Steuerung von Heiz- und Kühlsystem
- Flaches Design für einfache Montage an der Wand

**Wichtige Hinweise:**

- Bevor Sie den Thermostat zum erstmalig in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte aufmerksam diese Anleitung, aber auch die Anleitung vom Kessel und der Klimaanlage durch.
- Vor der Thermostatmontage schalten Sie die elektrische Netzzuleitung stromlos!
- Wir empfehlen die Montage durch einen qualifizierten Fachmann durchführen zu lassen!
- Bei der Installation sind die vorgeschriebenen Normen zu beachten.

**SPEZIFIKATION:**

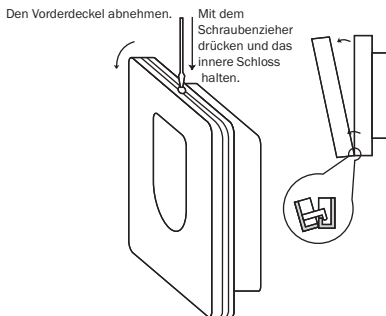
Geschaltete Belastung:	Kontakt mit Spannung 230 V AC oder spannungslos 5 A für Widerstandsbelastung; 3 A für Induktionsbelastung
Uhrgenauigkeit:	±60 Sek./Monat
Temperaturmessung:	0 °C bis 40 °C mit 0,2 °C; Genauigkeit ±1 °C bei 20 °C
Temperatureinstellung:	7 °C bis 30 °C mit 0,2 °C
Hysterese:	0,4; 0,8; 1,4 oder 1,8 °C
Klimazyklusdauer:	3 Minuten
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C
Lagerungstemperatur:	-20 °C bis 60 °C
Speisung:	2 AA (LR6) Batterien (im Lieferumfang)
Abmessungen:	116 x 100 x 23,5 mm
Gewicht:	220 g



### Displayhintergrundbeleuchtung

Mit Betätigung der Taste BACK-LIGHT kommt es zur Hintergrundbeleuchtung des Displays. Wenn 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, erlischt die Hintergrundbeleuchtung.

### Abnehmen des Hinterdeckels



## INSTALLIERUNG

Austausch des ursprünglichen Thermostats

### Hinweis:

Vor dem Thermostatsaustausch schalten Sie das Heiz- und Klimasystem von der Hauptnetzzuleitung Ihrer Wohnung ab. Sie vermeiden so einen eventuellen Stromschlag.

Vor dem Abschalten lesen Sie folgende Instruktionen aufmerksam durch.

1. Schalten Sie den ursprünglichen Thermostat ab und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Schrauben Sie den Thermostat von der Wandplatte ab.
3. Schrauben Sie die Verbindungsplatte des Thermostats von der Wand ab.
4. Ziehen Sie die Hinterplatte ein bisschen von der Wand ab, aber lösen Sie nicht die Drahtverbindung.

### Drahtmarkierung

1. Vor dem Abschalten markieren Sie jeden Draht.
2. Sichern Sie die Drähte gegen Herausreißen.
3. Wenn der Raum hinter den Thermostat zu groß ist, vermeiden Sie die Luftströmung mit Isolierungsschaum. Sie vermeiden so eine unkorrekte Temperaturmessung.

### Thermostatanbringung

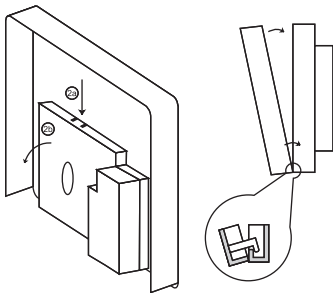
Die Thermostatanbringung kann seine Funktion wesentlich beeinflussen. Wählen Sie einen Ort, wo sich die Familienmitglieder am meisten aufhalten, am besten an einer Innenwand, an einem Ort, wo die Luft zirkuliert und wo keine direkten Sonnenstrahlen auffallen. Montieren Sie ihn nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Fernsehen, Heizkörpern oder Kühlschränken), aber auch nicht in der Nähe von Türen, wo die Verwirbelungen die Funktion beeinflussen könnten. Beim Nichteinhalten dieser Empfehlungen wird die Temperatur im Raum nicht richtig eingehalten.

### Montage des Thermostates

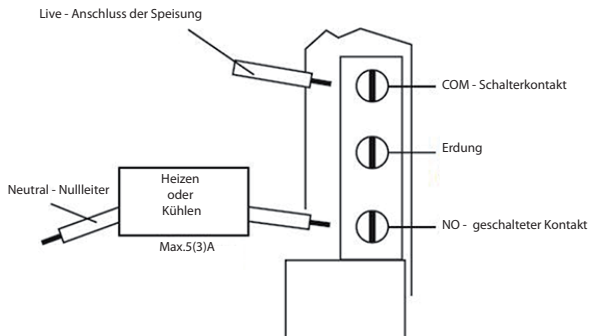
1. Nehmen Sie den vorderen Deckel der Steuereinheit ab.
2. Markieren Sie die Lochlage für die hintere Platte.
3. In die Wand zwei Öffnungen bohren, vorsichtig die Dübel einlegen und mit der Wand planen.
4. Den Kontaktdeckel beseitigen (s. Bild) und die Drähte verbinden.
5. Die Steuereinheit an der hinteren Platte mit zwei Schrauben fixieren.
6. Die Installation durch die Einheitsabdeckung mit dem vorderen Deckel beenden.

2a - Nach unten drücken.

2b - Die Abdeckung beseitigen



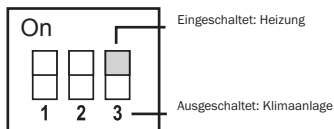
## Schaltbild



## Anwahl des Heiz- und Klimasystems

Vor der Systemanwahl die Abdeckung der Steuereinheit beseitigen. Auf der Leiterplatte der Steuereinheit sind die Umschalter DIP-Typ angebracht.

Diese 3 Umschalter benutzt man zur Kontrolle von Hysterese und Umschaltung des Heiz- und Kühlsystems. Stellen Sie den Umschalter DIP (Pos. 3) abhängig von Ihren Anwahl des Heiz- und Klimasystems ein (nach folgendem Diagramm).



### Hystereseanwahl der Einschalt- und Ausschalttemperatur

Die Hysterese ist der Unterschied zwischen Einschalt- und Ausschalttemperatur. Beispiel: Bei der Temperatureinstellung auf 20 °C und bei der Hysterese = 0,8 °C schaltet die Heizung bei der Temperatursenkung unter 19,6 °C ein und bei Temperaturüberschreitung von 20,4 °C schaltet diese wieder aus. Geben Sie den DIP Schalter (Lage 1 & 2) nach Ihrer Hysteresewahl, wie im Diagramm gezeigt (ON – eingeschaltet, OFF – ausgeschaltet).

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C

### Batterieeinlegen

Für Thermostat T105 sind zwei Batterien Typ AA, 1,5V bestimmt. Legen Sie zwei AA Batterien in das Batteriefach auf der inneren Seite des vorderen Deckels ein. Beim ersten Einschalten soll das Display die Zeit und Raumtemperatur (z.B. 28,5 °C) zeigen.

Wenn das Display andere Angaben zeigt, drücken Sie leicht die Taste RESET. Dafür benutzen Sie einen dünnen, geraden Gegenstand, z.B. eine geradegemachte Büroklammer.

Nach dem Batterieeinlegen geben Sie die hintere Abdeckung wieder zurück. Vor dem Einschalten des Hauptschalters drücken Sie einmal die Taste RESET. Der Thermostat ist betriebsbereit. Wenn das Display die Batterieikone anzeigt, sollten Sie die Batterien wechseln.

### Batterieaustausch:

1. Schalten Sie die Stromzuleitung aus und nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.
2. Ersetzen Sie die ursprünglichen Batterien durch zwei neue alkalische Batterien von Typ AA (benutzen Sie keine Nachladebatterie).
4. Setzen Sie die hintere Abdeckung wieder ein.
5. Drücken Sie einmal die Taste RESET und stellen Sie dann wieder die Stromzuleitung her.

### Uhrzeit einstellen

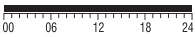
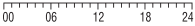

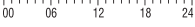

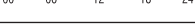
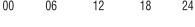
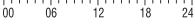

1. Zum Einstellen von Tag und Zeit drücken Sie die Taste ☉. Taganzeige (Nr. 1-7) blinkt.
2. Mit der Pfeiltaste ▲ oder ▼ die Nummer des betreffenden Tages einstellen.
3. Drücken Sie die Taste ☉ und mit Pfeiltaste ▲ oder ▼ stellen Sie die Stunden ein. Das Halten der Pfeiltaste ▲ oder ▼ beschleunigt das Einstellen.
4. Drücken Sie die Taste ☉ und mit Pfeiltaste ▲ oder ▼ stellen Sie die Minuten ein. Das Halten der Taste ▲ oder ▼ beschleunigt das Einstellen.
5. Für die Rückkehr in den Einstellmodus drücken Sie die Taste ☉. Der Einstellmodus wird automatisch verlassen und in den normalen Modus umgeschaltet, wenn für ca. 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

### Einstellen der Kontrolltemperatur

1. Durch Drücken der Taste TEMPERATUREEINSTELLEN zeigt sich die Einstellung der Temperatur.
2. Für das Umschalten zwischen Spar- und Komfortmodus drücken Sie die Taste ☼/☾.
3. Durch Drücken der Pfeiltaste ▲ oder ▼ senkt / erhöht sich die Temperatureinstellung in Schritten von 0,2 °C.
4. Durch Drücken der Taste TEMPERATUREEINSTELLEN speichern Sie die eingestellte Temperatur. Der Einstellmodus wird automatisch verlassen und in den normalen Modus umgeschaltet, wenn für ca. 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

Voreinstellung des Komfortmodus ist 21 °C für Heizungssystem und 23 °C für Klimaanlage.

Sparmodus ist 18 °C für Heizungssystem und 26 °C für Klimaanlage. Die Werte kann man nach Bedarf einstellen.

Programmnummer	Programmprofil
<b>Programm 1:</b> Ganztägige Komforttemperatur	
<b>Programm 2:</b> Ganztägige Spartemperatur	
<b>Programm 3:</b> Kombination der Komfort- und Spartemperatur	
<b>Programm 4:</b> Kombination der Komfort- und Spartemperatur	
<b>Programm 5:</b> Kombination der Komfort- und Spartemperatur	
<b>Programm 6:</b> Kombination der Komfort- und Spartemperatur	
<b>Programm 7:</b> Benutzerprogramm	
<b>Programm 8:</b> Benutzerprogramm	
<b>Programm 9:</b> Benutzerprogramm	

Die dunklen Felder zeigen die Einstellung des Komfortmodus.  
In allen anderen Fällen ist der Sparmodus eingestellt.

## PROGRAMMEINSTELLEN

Auswahl der Woche – des Tages

1. Drücken Sie die Taste „P“, die Taganzeige zeigt den programmierten Tag.
2. Durch Drücken der Pfeiltaste ▲ oder ▼ wählen Sie den Tag, welchen Sie programmieren wollen. Man kann die ganze Woche, den Arbeitstag, das Wochenende oder den individuellen Tag programmieren.
3. Nach erneuter Betätigung der Taste „P“ schaltet der Thermostat zum Programmeinstellen um:

### Auswahl des voreingestellten Programms

1. Zum Programmeinstellen drücken Sie wieder die Taste „P“.
2. Durch Drücken der Pfeiltaste ▲ oder ▼ wählen Sie eines aus den Programmen P1 - P6 aus. Diese Programme sind voreingestellt und die Profile sind auf dem Bild angezeigt.
3. Durch erneute Betätigung der Taste „P“ bestätigen Sie dieses Programm für den konkreten Tag und kommen Sie zurück in den Einstellmodus.

### Benutzereinstellung des Kontrollprofils

1. Für den Übergang zum Einstellen der Auswahl von Temperaturmodus in der angewählten Zeit drücken Sie die Taste „P“, wenn bei der Wahl des Kontrollprofils die Nummer des Benutzerprogramms (P7-P9) gewählt wurde.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼. Damit wird die eingestellte Stunde um eine Stunde höher oder niedriger, es wird die Ikone ☼ oder Ikone C nach der vorherigen Einstellung eingeschaltet. Durch Drücken \* / C Word in Komfort- oder Sparmodus umgeschaltet.

Beispiel: Cursor der Stunden ist 0 und Stundenstufe 00 blinkt. Ikone ☼ ist eingeschaltet, wenn die vorherige Einstellung im Komfortmodus war, in anderem Fall ist die Ikone C eingeschaltet, z.B. die Stunden 00-23 sind im Komfortmodus.

### Vorläufiges Umschreiben des Einstellmodus

Im Einstellmodus schaltet die Betätigung der Taste \* / C die derzeitige Temperatureinstellung in den Komfort- oder Sparmodus um.

Beim Umschreiben des Einstellmodus ist gleichzeitig mit der Ikone des derzeitigen Einstellmodus auch die Ikone ☼ eingeschaltet.

### Vorläufiges Umschreiben der Temperatureinstellung

Im Einstellmodus kann man die derzeitige Temperatureinstellung durch Betätigung der Pfeiltaste ▲ oder ▼ umschreiben. Nach dem Umschreiben wird die neu eingestellte Temperatur mit der eingeschalteten Ikone ☼ und mit ausgeschalteten Ikonen \* / C angezeigt.

Die Betätigung der anderen Tasten (außer Pfeiltaste ▲ oder ▼ beendet die Einstellung und ermöglicht den Rücksprung in den normalen Modus mit der neuen Einstellung. Der Einstellmodus wird automatisch verlassen und in den normalen Modus umgeschaltet, wenn für ca. 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

### Frostschutzmodus

1. Durch das gleichzeitigen Drücken der Pfeiltasten ▲ und ▼ aktiviert man den Frostschutzmodus (nur für Heizungsmodus). Ikone ☼ und ☼ schalten sich ein, Ikone ☼ und C bleiben ausgeschaltet. Der vorprogrammierte Wert für den Frostschutzmodus ist 7 °C.
2. Durch Drücken irgendeiner Taste ist der Frostschutzmodus beendet und der Thermostat geht zurück in den normalen Modus.

### Adaptive Wiederherstellungskonfiguration

Die adaptive Wiederherstellungskonfiguration (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimalisiert die Notwendigkeit zu heizen oder zu kühlen, wenn die Programmeinstellung geändert wurde und eine neue Temperatur erreicht werden soll.

ARC wird aktiviert, wenn die Programmeinstellung geändert wurde, das Komfortregime beginnen und die Zimmertemperatur erreicht werden soll. ARC aktiviert sich also im Heizregime nur, wenn die aktuelle Temperatureinstellung des Programms niedriger ist als die kommende eingestellte Programmtemperatur. Im Kühlregime wird ARC nur aktiviert, wenn die aktuelle Temperatur höher als die kommende eingestellte Temperatur ist.

ARC ändert die Zimmertemperatur schrittweise mittels Heizen oder Kühlen. Die eingestellte Temperatur ändert sich rechtzeitig vor der geplanten Zeit des nächsten Programms in die bevorstehende Temperatur des Komfortregimes. Die Einschaltungszeit ARC hängt davon ab, wie groß die Differenz zwischen der aktuellen Temperatur im Raum und der eingestellten Temperatur im bevorstehenden Komfortprogramm ist. Umso größer die Differenz umso früher schaltet sich ARC ein. Die Mindestzeit ist 10 Minuten, die maximale Zeit beträgt 50 Minuten.

Wir erklären auf unserer ausschließlichen Verantwortung, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät T105 auf Grund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachte Ausführung den grundlegenden und weiteren einschlägigen Richtlinien der Regierungsverordnung entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Die Konformitätserklärung ist einen Bestandteil der Anleitung oder kann man es auf <http://shop.emos.cz> finden.



## UA ДАТЧИК – T105



Термостат T105 являється програмованим регулятором температури, котрий використовується для контролю та регулювання систем опалення та охолодження.

Перед тим, як вперше використовувати термостат, уважно прочитайте дану інструкцію.

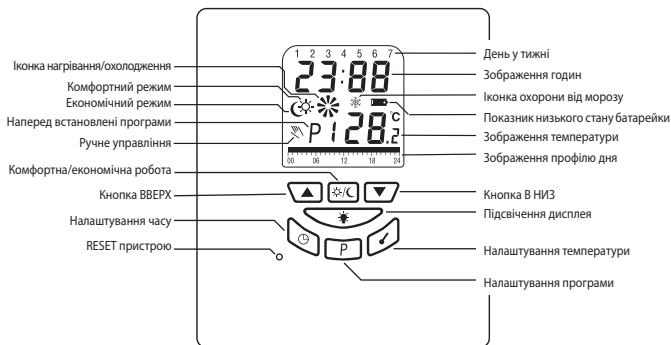
- великий багатофункціональний LCD дисплей із рідких кристалів з електронним підсвіченням
- просте налаштування температури та прості кроки програмування
- 6 програм налаштованих виробником, 3 програми налаштовує користувач
- захист від замерзання
- можливість тимчасової зміни програмою налаштованої температури
- користувач налаштовує дисперсію налаштованої температури
- користувач налаштовує вибір керування систем опалення/охолодження
- тонкий дизайн для зручного розміщення на стіну

### Важлива інформація:

- Перед першим використанням уважно прочитайте інструкцію по експлуатації термостату, а також котлів та обладнання для кондиціонування повітря.
- Перед установкою термостату вимкніть електричний струм!
- Рекомендуємо, щоб установку проводив кваліфікований працівник!
- При установці дотримуйте установлені норми.

### Специфікація:

Перемикання навантаження:	контакт з напругою 230 В АС або без напруги 5 А для навантаження опору; 3 А для навантаження ідуктивного
Точність годинника:	±60 секунд/місяць
Вимірювання температури:	від 0 °С до 40 °С у розпізнанні 0,2 °С; точність ±1 °С при 20 °С
Налаштування температури:	від 7 °С до 30 °С у ступенях по 0,2 °С
Дисперсія:	0,4; 0,8; 1,4 чи 1,8 °С
Час циклу кондиціонування:	3 хвилини
Робоча температура:	від 0 °С до 40 °С
Температура зберігання:	від -20 °С до 60 °С
Живлення:	2 АА (LR6) батареї (входять у поставку)
Розміри:	116 x 100 x 23,5 мм
Вага:	220 г



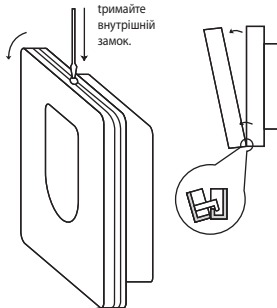
### Підсвічення дисплея

Натиснення кнопки BACK-LIGHT ввімкне підсвічення дисплея. Підсвічення вимкнеться, якщо до 10 секунд не буде стиснута жодна кнопка.

### Зняття задньої кришки.

Зніміть передню кришку.

Викрутку натисніть та тримайте внутрішній замок.



## УСТАНОВКА

Заміна оригінального термостату

### Попередження:

Перед заміною термостату відключіть систему опалення/охолодження від головного джерела електричної напруги у вашій квартирі.

Таким чином уникнете ураженню електричним струмом.

Перед відключенням підведення уважно прочитайте наступну інструкцію.

1. Вимкніть оригінальний термостат та зніміть кришку термостату.
2. Зніміть термостат з настінної панелі.
3. Відвинтіть задню панель термостату від стіни.
4. Відтягніть задню панель від стіни, але не відключайте жодні дроти.

### Позначення дротів

1. Кожний дріт ідентифікуйте та відключіть.
2. Забезпечте дроти від висмикування.
3. Запобіжіть прониканню повітря ізоляційною піною, якщо за термостатом надзвичайно великий простір. Так запобіжите неправильному вимірюванню температури.

### Розміщення термостату.

Розміщення термостату значно впливає на його функцію. Виберіть місце, у якому найчастіше збираються члени вашої сім'ї, найкраще на внутрішній стіні, де вільно циркулює повітря а куди не попадає пряме сонячне проміння. Термостат не розміщайте близько джерел тепла (телевізорів, радіаторів, холодильників) чи близько дверей (по причині частого трясіння). Якщо не дотримаєте цю інструкцію, температуру у приміщенні не буде правильно регулювати.

### Установка термостату

1. Зніміть передню кришку термостату.
2. Відзначте положення отворів для задньої панелі.
3. Просвердіть два отвори, обережно вставте пластикові дюбелі та порівняйте із стінною.
4. Зніміть кришку контактів, див. малюнок та підключіть дроти.
5. Безпечно прикріпіть двома гвинтами термостат до задньої панелі.
6. Установку закінчіть закриттям передньої кришки термостату.

2a – Натисніть вниз.

2b – Зніміть кришку.

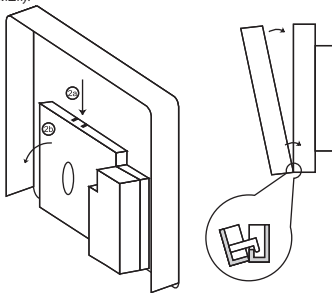
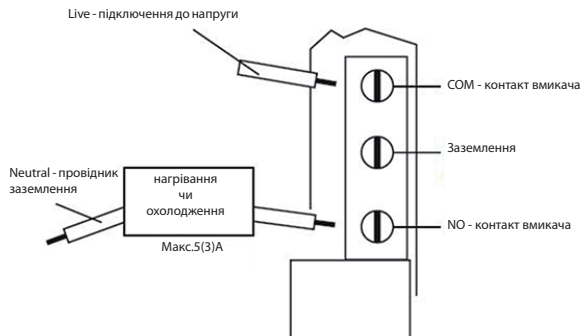


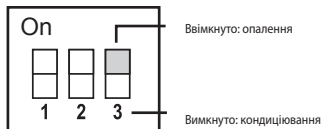
Схема підключення.



### Вибір системи опалення/кондиціювання повітря

Перш ніж вибрати систему управління зніміть кришку термостату. На поверхні термостата розташовані перемикачі типу DIP.

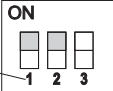
Ці 3 перемикачі використовуються для перевірки дисперсії та перемикання системи опалення/кондиціювання. Налаштуйте перемикач DIP (позиція 3) в залежності від вашого вибору системи опалення або кондиціювання, як показано на послідовчій діаграмі.



## Вибір дисперсії температури

Дисперсія – це різниця температури між температурою при ввімкненні та вимкнуті. Наприклад, якщо налаштуєте температуру в системі опалення на 20 °C а дисперсією 0,8 °C, нагрівач почне працювати тоді, якщо кімнатна температура знизиться до 19,6 °C, та вимкнеться якщо температура підніметься до 20,4 °C. Налаштуйте DIP перемикач (позиція 1 & 2) згідно свого вибору дисперсії температури, як показано на діаграмі. (ON – ввімкнуті, OFF – вимкнуті)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



## Установка батарей

До термостату T105 призначені дві батареї AA, 1,5В. Вставте дві AA батареї у батарейний відсік, котрий знаходиться з внутрішньої сторони передньої кришки. При першому запуску дисплея повинен показувати час та кімнатну температуру (напр. 28,5°C). Якщо на дисплеї зображаться інші дані, легко стисніть кнопку RESET. Для цього використовуйте тонкий та рівний предмет, напр. випрямлену канцелярську скріпку на папір.













Після установки батарей закрийте задню кришку. Перед ввімкненням головного вмикача системи 1 раз стисніть кнопку RESET. Термостат приготовлений для використання.

Якщо на дисплеї зобразиться іконка батарей, замініть батарею.




## При заміні батарей:

1. Вимкніть привід струму та зніміть задню кришку термостату.
2. Замініть старі батареї новими лужними типу AA, не використовуйте зарядні батареї.
4. Закрийте задню кришку.
5. Один раз стисніть кнопку RESET та після цього відновіть привід струму.

## Налаштування годинника


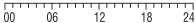



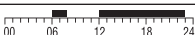



1. Стисніть кнопку  для налаштування дня та годин. Показник дня (цифра 1-7) мигає.
2. Кнопками  або  налаштуйте дату відповідного дня.
3. Стисніть кнопку  та кнопками  або  налаштуйте годину. Притримавши кнопки  або  швидше налаштуєте години.
4. Стисніть кнопку  та кнопками  або  налаштуйте хвилини. Притримавши кнопки швидше налаштуєте хвилини.
5. Стисніть кнопку  для повернення в робочий режим. Якщо на протязі 10 секунд не буде стиснена жодна кнопка, термостат автоматично повернеться у робочий режим.

## Налаштування контрольної температури

1. Кнопкою НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ зобразите налаштування температури.
2. Стисніть кнопку  для перемикання між економічним та комфортним режимом.
3. Кнопками  або  знизьте / підвищите налаштування температури в кроках по 0,2°C.
4. Кнопкою НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ вкладіть налаштовану температуру. Якщо на протязі 10 секунд не буде стиснута жодна кнопка, термостат автоматично повернеться у робочий режим.

Попереднє налаштування комфортного режиму 21°C для системи опалення та 23°C для системи кондиціонування.

Економічний режим 18°C для системи опалення та 26°C для системи кондиціонування. Параметри можливо налаштувати згідно необхідності.

Номер програми	програмовий профіль
Програма 1: Цілий день комфортна температура	
Програма 2: Цілий день економічна температура	
Програма 3: Комбінування комфортної та економічної температури	
Програма 4: Комбінування комфортної та економічної температури	
Програма 5: Комбінування комфортної та економічної температури	
Програма 6: Комбінування комфортної та економічної температури	
Програма 7: Користувача	
Програма 8: Користувача	
Програма 9: Користувача	

Темна поличка зображує налаштування комфортного режиму.  
У останніх випадках налаштований економічний режим.

## НАЛАШТУВАННЯ ПРОГРАМИ

### Вибір тижня – дня

1. Стисніть кнопку „P”, показник дня зобразить запрограмований день.
2. Кнопками ▲ або ▼ виберіть день, котрий хочете запрограмувати. Для програмування можливо вибрати цілий тиждень, робочий день, вихідні або індивідуальний день.
3. Після повторного стиснення кнопки „P” термостат перемкнеться для налаштування програми:

### Вибір попередньо налаштованої програми

1. Стисніть знову кнопку „P” для налаштування програми.
2. Кнопками ▲ або ▼ виберіть одну з програм P1 - P6. Вони налаштовані наперед та їхні профілі показані на малюнку.
3. Повторним стисненням кнопки „P” затвердіть цю програму на конкретний день, повернетеся у робочий режим.

## Налаштування користувачем контрольного профілю

1. Якщо на протязі вибору контрольного профілю вибраний номер програми (P7-P9), стисніть кнопку „P” для переходу для налаштування вибору температурного режиму у вибраний час.
2. Стисніть кнопку ▲ або ▼. Цим підвищиться або знизиться налаштований час на одну годину, буде включена іконка ☼ або іконка ☾ згідно попереднього налаштування. Натиснувши \* / C перемикаєте комфортний режим або економічний режим.

Приклад: Курсор годин 0 та годинникова поділка 00 мигає. Іконка ☼ включена, якщо було попереднє налаштування у комфортному режимі та в протилежному разі включена іконка ☾, напр. години 00-23 знаходяться у комфортному режимі.

## Тимчасове переписування робочого режиму

У робочому режимі натисненням кнопки ☼ / C одночасно перемикаєте налаштування температури у комфортний або економічний режим. При переписуванні робочого режиму включена разом з іконою даного робочого режиму також іконка ☼ / C.

## Тимчасове переписування налаштування температури

У робочому режимі, можете переписувати поточні параметри температури, натискаючи кнопки ▲ або ▼. Після переписування знову буде налаштована температура, котра буде відображена у вигляді іконки ☼ / C, а коли вимкнуться іконки ☼ / C.

При натисканні на будь-яку іншу кнопку (крім кнопки ▲ або ▼) закінчите налаштування та дозволите повернутися до нормального режиму з іншим налаштуванням. Якщо до 10 секунд не буде натиснута жодна кнопка, пристрій автоматично перемикається у робочий режим.

## Режим розморожування

1. Одночасним стисненням кнопок ▲ та ▼ активується режим розморожування (тільки у режимі опалювання). Іконки ☼ та ☾ вмикаються, іконки ☼ та C будуть виключені, наперед встановлена температура для режиму розморожування буде 7°C.
2. Натиснувши на будь-яку кнопку припините режим розморожування та повернетеся у нормальний режим.

## Адаптивна конфігурація поновлення

Адаптивна конфігурація поновлення (Adaptive Recovery Configuration, ARC) мінімілізує необхідність нагрівання або охолодження, коли було змінено налаштування програми і ми хочемо досягнути нової температури.

ARC активується при зміні налаштування програми, цим починається комфортний режим та необхідно досягти кімнатної температури. ARC таким чином активується у режимі нагрівання, тільки тоді коли налаштована температура програми нижча ніж наступна налаштована температура програми. В режимі охолодження ARC активується, тільки тоді коли актуальна температура вища, ніж наступна температура.

ARC поступово змінює кімнатну температуру за допомогою нагрівання або охолодження. Налаштована температура почне мінятися на наступну температуру комфортного режиму в момент перед планованим часом наступної програми.

Доба включення ARC залежить від того, яка різниця між актуальною кімнатною температурою та налаштованою температурою наступної комфортної програми. Чим є більша різниця тим раніше ARC вмикається. Мінімальний час 10 хвилин, максимальний час 50 хвилин.

Заявляємо на нашу власну відповідальність, що означений пристрій T105 на підставі його концепції та конструкції, а також нами введений для користування формі, відповідає основним вимогам та іншим основним постановам уряду. При нами не затверджених змінах обладнання, ця заява втрачає свою дійсність.

Заява про згоду, являється частиною інструкції чи її можливо знайти на сторінках сайту <http://shop.emos.cz>.

**RO TERMOSTATUL – T105**

Termostatul T105 este un regulator de temperatură programabil, care servește la controlul și reglarea sistemelor de încălzire și răcire.

Înainte de prima utilizare a termostatului citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

- ecran LCD mare multifuncțional din cristale lichide cu iluminare electronică
- reglarea simplă a temperaturii și procedeu simplu de programare
- 6 programe presetate de producător, 3 programe reglabile de utilizator
- protecție la îngheț
- posibilitatea modificării temporare a temperaturii setate de program
- abtere a temperaturii reglabilă de utilizator
- opțiunea de comandă a regimului termic/frigorific reglabilă de utilizator
- design subțire pentru amplasare facilă pe perete

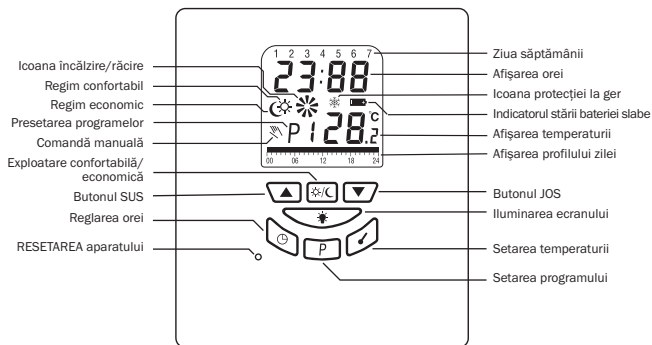
**Avertizări importante:**

- Înainte de prima utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare a termostatului, dar și ale cazanului sau instalației de climatizare.
- Înainte de instalarea termostatului deconectați alimentarea cu curent electric!
- Recomandăm ca instalarea să fie făcută de un lucrător calificat!
- La instalare respectați normele prescise.

**SPECIFICAȚII**

Comută sarcina:	contact cu tensiunea 230 V AC ori fără tensiune 5 A pentru sarcină de rezistență; 3 A pentru sarcină de inducție
Precizia ceasului:	±60 secunde/lună
Măsurarea temperaturii:	0 °C la 40 °C cu rezoluția 0,2 °C; precizia ±1 °C la 20 °C
Reglarea temperaturii:	7 °C la 30 °C în pași de 0,2 °C
Abatere:	0,4; 0,8; 1,4 sau 1,8 °C
Durata ciclului climatizării:	3 minute
Temperatura de funcționare:	0 °C la 40 °C
Temperatura de depozitare:	-20 °C la 60 °C
Alimentarea:	baterii 2 AA (LR6) (sunt incluse)
Dimensiuni:	116 x 100 x 23,5 mm
Greutatea:	220 g

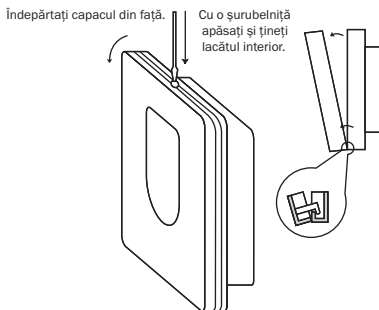




## Iluminarea ecranului

Apăsând butonul BACK-LIGHT aprindeți iluminarea ecranului. Iluminarea se stinge, dacă timp de 10 secunde nu va fi apăsat nici un buton.

## Îndepărtarea capacului din spate



## INSTALAREA

Înlocuirea termostatului original

### Avertizare:

Înainte de înlocuirea termostatului deconectați sistemul termic / de climatizare de la sursa principală de tensiune electrică a locuinței dumneavoastră. Preveniți posibilitatea accidentării prin electrocutare.

Înainte de decuplării conductorilor citiți cu atenție următoarele instrucțiuni.

1. Deconectați termostatul original și îndepărtați capacul termostatului.
2. Deșurubați termostatul de pe placa de perete.
3. Deșurubați placa de legătură din spate a termostatului de pe perete.
4. Trageți placa din spate la mică distanță de perete, dar nu deconectați deocamdată firele.

### Marcarea firelor

1. Marcați fiecare fir și deconectați.
2. Asigurați firele împotriva smulgerii.
3. Împiedicați pătrunderea aerului cu spumă izolatoare, dacă spațiul din spatele termostatului este prea mare. Preveniți astfel măsurarea incorectă a temperaturii.

### Amplasarea termostatului

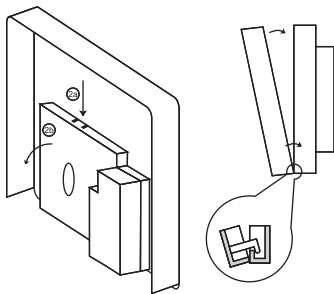
Amplasarea termostatului influențează profund funcționarea acestuia. Alegeți locul în care șederea membrilor familiei este cea mai frecventă, de preferat pe peretele interior, unde aerul circulă liber și unde nu cad direct razele solare. Nu amplasați termostatul în apropierea surselor de căldură (televizoare, calorifere, frigidere), sau în apropierea ușilor (datorită zguduirilor frecvente). Dacă nu veți respecta recomandarea, temperatura din încăpere nu va fi menținută corect.

### Montajul termostatului

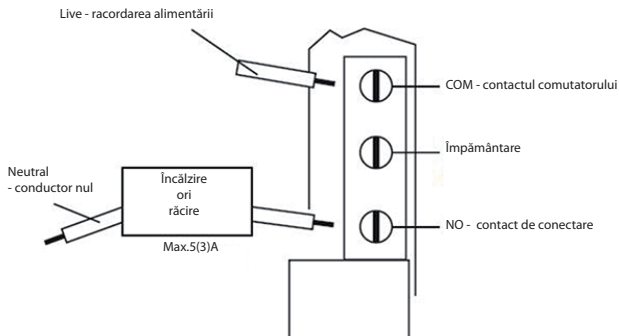
1. Îndepărtați capacul din față al unității de comandă.
2. Marcați poziția găurilor pentru placa din spate.
3. Executați două găuri, cu atenție introduceți în ele la nivelul peretelui două dibluri de plastic.
4. Îndepărtați capacul contactelor, vezi ilustrația, și conectați firele.
5. Cu două șuruburi fixați temeinic unitatea de comandă pe placa din spate.
6. Încheiați instalația acoperind unitatea cu capacul din față.

2a - Apăsați în jos.

2b - Îndepărtați capacul.



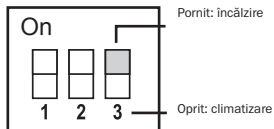
## Schema de conectare



## Selectarea sistemului de încălzire/climatizare

Înainte de selectarea sistemului îndepărtați capacul de pe unitatea de comandă. Pe placa PCB a unității de comandă sunt amplasate comutatoarele de tip DIP.

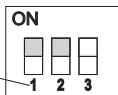
Aceste 3 comutatoare se folosesc pentru controlul abaterii și comutarea sistemului de încălzire/climatizare. Reglați comutatorul DIP (poziția 3) în raport de opțiunea dumneavoastră pentru sistemul de încălzire sau răcire, cum este indicat pe diagrama de mai jos.



### Selectarea abaterii temperaturii

Abaterrea este diferența de temperatură dintre temperatura de pornire și oprire. Dacă de exemplu reglați temperatura în sistemul de încălzire la 20 °C și abaterea la 0,8 °C, încălzitorul va porni, dacă temperatura scade la 19,6 °C și se oprește dacă temperatura atinge 20,4 °C. Reglați comutatoarele DIP (pozițiile 1 & 2) conform opțiunii dumneavoastră privind abaterea temperaturii, cum este indicat în imaginea de mai jos (ON – pornit, OFF – oprit)

1	2	Span
ON	ON	0,4 °C
OFF	ON	0,8 °C
ON	OFF	1,4 °C
OFF	OFF	1,8 °C



### Instalarea bateriilor

Pentru alimentarea termostatului T105 sunt destinate două baterii AA, 1,5V. Introduceți două baterii AA în spațiul bateriilor amplasat în partea interioară a capacului din față. La prima pornire ecranul trebuie să indice ora și temperatura de cameră (de ex. 28,5 °C). Dacă pe ecran apar alte date, apăsați ușor butonul RESET. În acest scop folosiți un obiect subțire și drept, de ex. o agrafă de birou întinsă.

După introducerea bateriilor înapoiati capacul din spate. Înainte de pornirea comutatorului principal al sistemului, apăsați o dată butonul RESET. Termostatul este pregătit pentru utilizare.

Dacă pe ecran apare icoana bateriei, înlocuiți bateriile.

### La înlocuirea bateriilor:

1. Întrerupeți alimentarea cu curent și îndepărtați capacul din spate al termostatului.
2. Înlocuiți bateriile uzate cu altele alcaline de tipul AA, nu folosiți baterii reincărcabile.
4. Montați înapoi capacul din spate.
5. Apăsați o dată butonul RESET și restabiliți alimentarea cu curent.

### Reglarea ceasului

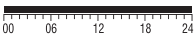
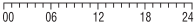

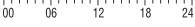

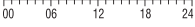



1. Apăsați butonul pentru reglarea zilei și orei. Indicatorul zilei (numărul 1-7) clipește.
2. Cu butoanele sau setați numărul zilei corespunzătoare.
3. Apăsați butonul și cu butoanele sau setați ora. Ținând butoanele sau se accelerează reglarea.
4. Apăsați butonul și cu butoanele sau setați minutele. Ținând butoanele se accelerează reglarea.
5. Apăsați butonul pentru revenirea în regimul de operare. Dacă nu va fi apăsat nici un buton timp de 10 secunde, unitatea revine automat în regimul de operare.

### Reglarea temperaturii de control

1. Cu butonul REGLAREA TEMPERATURII afișați regimul de reglare a temperaturii.
2. Apăsați butonul pentru comutarea între reglarea temperaturii economice și confortabile.
3. Cu butoanele sau reduceți / măriți setarea temperaturii în pași a câte 0,2 °C.
4. Cu butonul REGLAREA TEMPERATURII salvați temperatura setată. Dacă nu va fi apăsat nici un buton timp de 10 secunde, unitatea revine automat în regimul de operare.

Presetarea temperaturii confortabile este 21 °C pentru sistemul termic și 23 °C pentru climatizare.

Regimul economic este 18 °C pentru sistemul termic și 26 °C pentru climatizare. Valorile se pot regla conform necesităților.

Numărul programului	Profilul programului
<b>Programul 1:</b> Temperatura confortabilă zilnică	
<b>Programul 2:</b> Temperatura economică zilnică	
<b>Programul 3:</b> Combi-nația temperaturii confortabile și economice	
<b>Programul 4:</b> Combi-nația temperaturii confortabile și economice	
<b>Programul 5:</b> Combi-nația temperaturii confortabile și economice	
<b>Programul 6:</b> Combi-nația temperaturii confortabile și economice	
<b>Programul 7:</b> De utilizator	
<b>Programul 8:</b> De utilizator	
<b>Programul 9:</b> De utilizator	

Spațiile negre indică setarea regimului confortabil.  
În celelalte cazuri este setat regimul economic.

## REGLAREA PROGRAMULUI

Selectarea săptămânii – zilei

1. Apăsăți butonul „P”, indicatorul zilei indică ziua programată.
2. Cu butoanele ▲ sau ▼ electați ziua, pe care doriți să o programați. Pentru programare se poate selecta săptămâna întreagă, zi lucrătoare, weekend sau zile individuale.
3. Prin reapăsarea butonului „P” termostatul revine la reglarea programului.

### Selectarea programului presetat

1. Apăsăți din nou butonul „P” pentru reglarea programului.
2. Cu butoanele ▲ sau ▼ selectați unul din programele P1 - P6. Acestea sunt presetate și profilurile lor sunt indicate în imagine.
3. Prin reapăsarea butonului „P” confirmați programul selectat pentru ziua concretă și reveniți în regimul de operare.

### Reglarea profilului de control al utilizatorului

1. Dacă la selectarea profilului de control este setat programul de utilizare opțional (P7-P9), apăsați butonul „P” pentru trecerea la reglarea regimului termic în perioada selectată.
2. Apăsați butonul ▲ sau ▼. Prin aceasta crește sau scade ora setată cu una, va fi afișată icona ☀ sau icona C dependent de setarea anterioară. Prin apăsarea ☀/C comutați regimul confortabil ori regimul economic.
3. Exemplu: Cursorul orei este 0 și indicatorul orei 00 clipește. Icoana ☀ este activă, dacă setarea anterioară a fost în regimul confortabil, altfel este activă icona C, de ex. ora 00-23 sunt în regim confortabil.

### Modificarea temporară a programului de operare

În regimul de operare, prin apăsarea butonului ☀/C se comută setarea actuală a temperaturii în regim confortabil sau economic.

La modificarea programului de operare este afișată împreună cu icona regimului de operare actual și icona ☀/C.

### Modificarea temporară a setării temperaturii

În regimul de operare se poate modifica setarea actuală a temperaturii prin apăsarea butonului ▲ sau ▼. După modificare temperatura nou setată este afișată cu icona ☀ și cu icona C și ☀/C oprite.

Prin apăsarea oricărui buton (în afara butonului ▲ sau ▼) se încheie setarea și se va facilita revenirea la regim normal cu reglare nouă. Dacă nu va fi apăsat nici un buton timp de 10 secunde, unitatea va reveni automat în regim normal. Regim de decongelare

1. Prin apăsarea concomitentă a butoanelor ▲ și ▼ activați regimul de decongelare (doar pentru regimul de încălzire). Icoanele ☀ și ☀/C se sfîșează pe ecran, icoanele ☀ și C vor fi oprite, temperatura presetată pentru regimul de decongelare este de 7 °C.
2. Prin apăsarea oricărui buton încheiați regimul de decongelare și se revine la regim normal.

### Configurație adaptivă de recuperare

Configurația adaptivă de recuperare (Adaptive Recovery Configuration, ARC) minimizează necesitatea încălzirii sau răcirii, când a fost modificată setarea programului și dorim să obținem o nouă temperatură.

ARC se activează, dacă a fost modificată setarea programului, trebuie să înceapă regimul confortabil și trebuie atinsă temperatura de cameră. Deci ARC se activează în regim de încălzire numai atunci, când temperatura programului setată actual este mai mică decât temperatura ulterioară reglată a programului. În regimul de răcire ARC se activează numai atunci, când temperatura actuală este mai mare decât temperatura ulterioară.

ARC modifică temperatura de cameră treptat cu ajutorul încălzirii sau răcirii. Temperatura setată începe să se modifice spre temperatura ulterioară a regimului confortabil la timp înaintea perioadei planificate a programului următor.

Timpul pornirii ARC depinde de diferența dintre temperatura actuală încăperii și temperatura setată a programului confortabil ulterior. Cu cât este diferența mai mare, cu atât mai repede se activează ARC. Perioada minimă este de 10 minute, perioada maximă fiind de 50 de minute.

Declarăm pe propria răspundere, că aparatul specificat sub marca T105, pe baza conceptului și execuției acestuia, identice cu execuția pusă în desfacere de noi, este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare stabilite prin ordonanță guvernamentală. În cazul modificărilor aparatului neaprobate de noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe <http://shop.emos.cz>.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ TERMOSTAT \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_ T105 \_\_\_\_\_

DATUM PRODAJE: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela, Slovenija, tel : +386 8 205 17 20